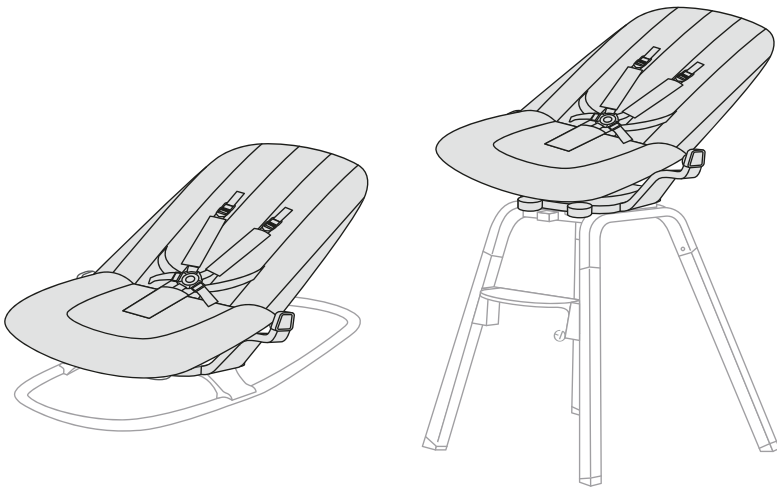


Elodie

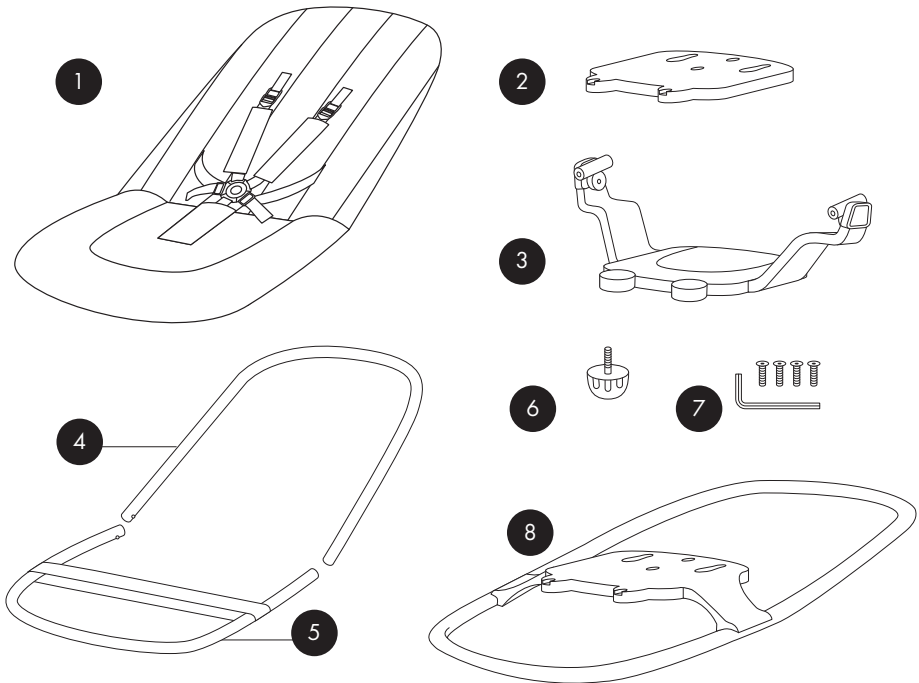
GRACE NEW BORN SEAT
& GRACE BOUNCER



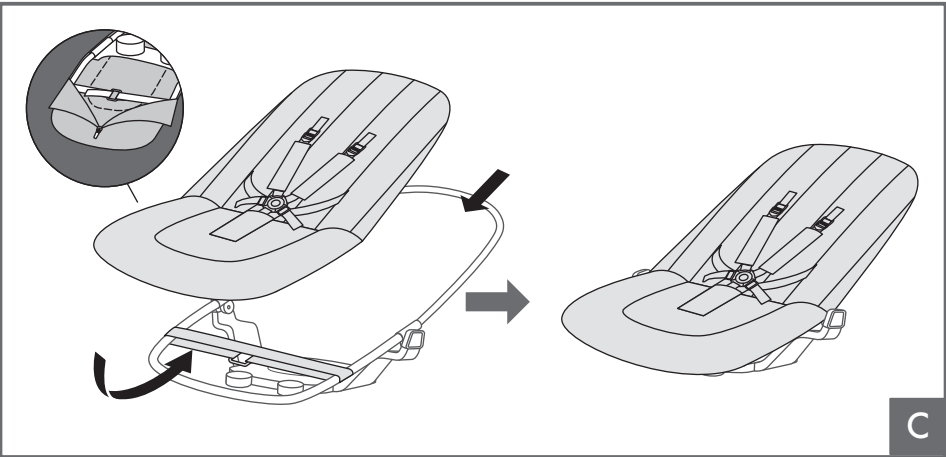
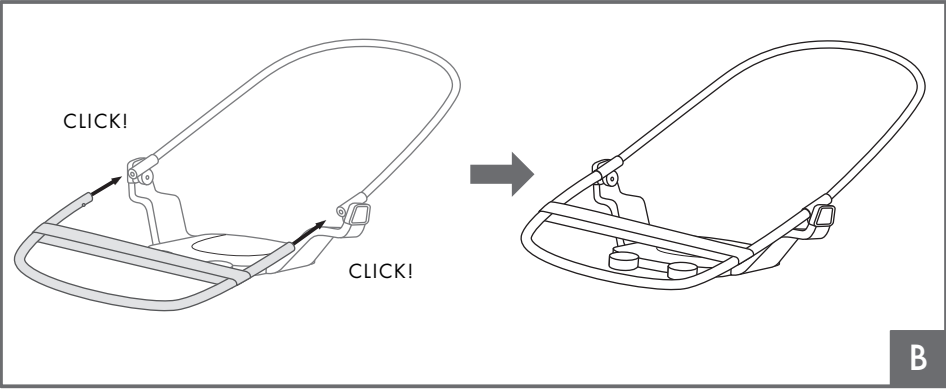
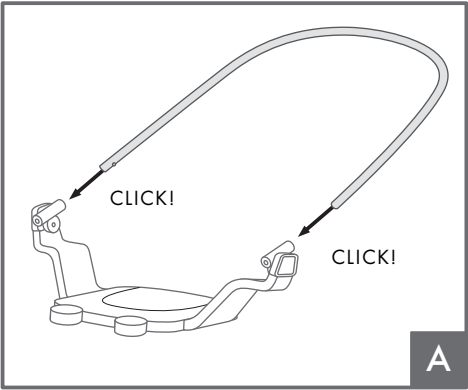
WARNING!
IMPORTANT! READ CAREFULLY AND
KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

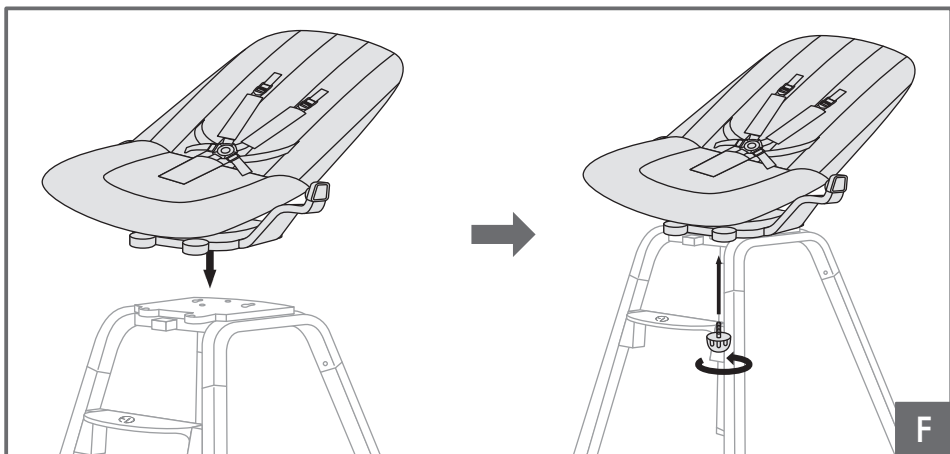
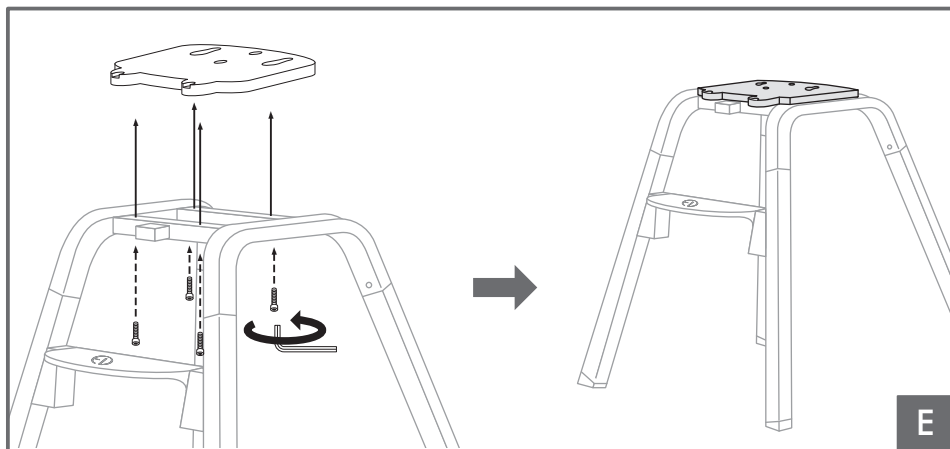
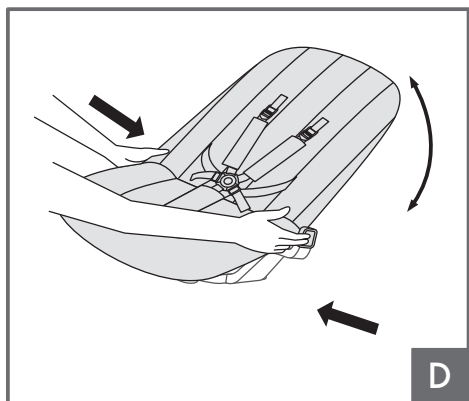
GRACE

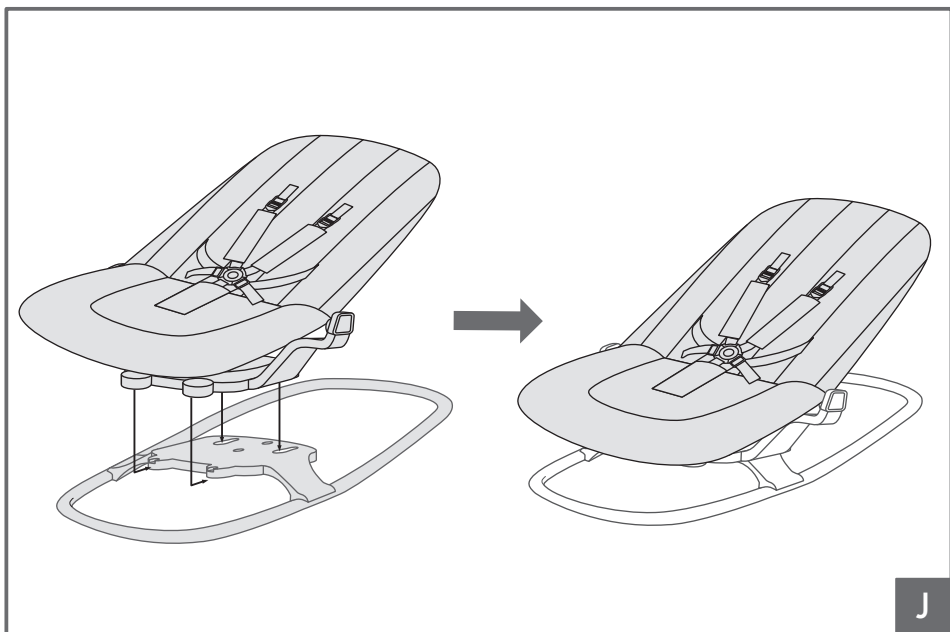
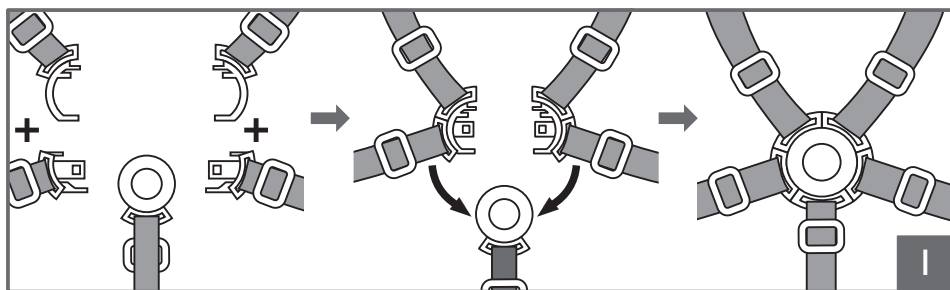
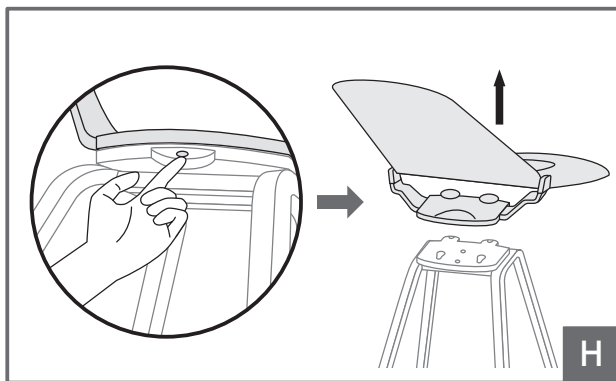
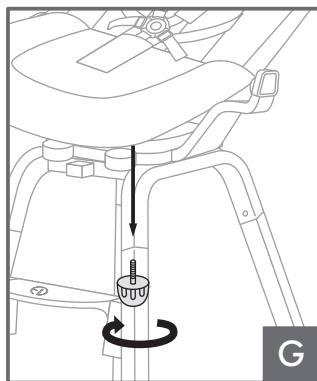
NEW BORN SEAT

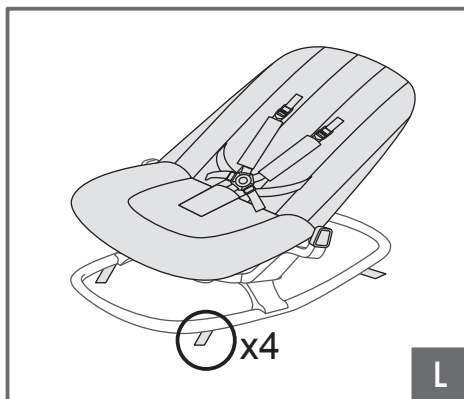
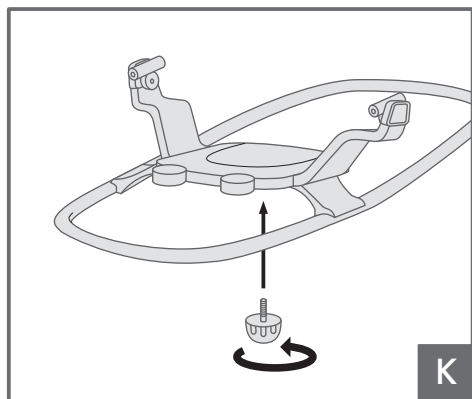


1. Seat pad
2. High chair link base
3. Seat base connector
4. Back seat frame
5. Front seat frame
6. Seat locker
7. Hex allen key wrenchx1, Hexagon socket screwx4
8. Bouncer frame(Optional accessory)











WARNING!

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

- Don't use the product if any part is broken, torn or missing.
- Stop using the product when the child starts trying to sit up or has reached 20lb (9kg), whichever comes first.

FOLLOW THESE INSTRUCTIONS. THE CHILD'S SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY.

- Never leave the child unattended.
- Always use the restraint system.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
- Never use this product on an elevated surface (e.g. a table).
- Do not attempt to place or remove this product from the high chair with a child in it.
- Never lift or move this product with a child in it.
- Make sure that the harness is snugly fitted. Adjust regularly as your child grows.
- Do not let children play with this product.
- Beware of the risk that a child may attempt to climb on or tip the product.
- This product does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, place your child in a suitable cot or crib.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- Choking hazard: This product should not be used for feeding infants food of any kind.
- Stop using the product when the child starts trying to sit up.

- Never let the child sleep in this product. This product does not replace a cot or a crib. Should the child fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.

TO ASSEMBLE NEW BORN SEAT:

- Push the back frame to the housing of connector making sure the push pins are locked in.
- Push the front frame to the housing of connector making sure the push pins are locked in.

TO ATTACH SEAT PAD:

- Slide the seat pad cover the seat back frame and pull the back cover carefully. Make sure the belt is securely fixed below by wrapping around the frame. Adjust the belt and make sure it is tightened. Carefully adjust the seat pad over the front frame and zip the back zipper.

TO ADJUST THE SEAT:

- To recline the bouncer press the button and push the seat.

TO ASSEMBLE NEW BORN SEAT TO HIGH CHAIR:

- Align the holes and push forward to attach the connector to the seat base. Flip over the link base and screw the 4 screws to the legs.
- Flip over the seat base to the link base and screw the seat locker to the base.

TO REMOVE THE NEW BORN SEAT FROM THE HIGH CHAIR:

- Release the seat locker from the base.
- Press the release button on the link base and push forward the seat base to release the new born seat.

SAFETY BELT:

- WARNING:** Avoid serious injury from falling or sliding out. Always properly adjust and fasten safety harness.
 Harness Adjustment:
 Insert side strap buckle into harness buckle on both sides.
 Insert connected harness and side strap buckles into the sides of the crotch buckle. Press button on crotch buckle to release.

WARNING: Always use the crotch strap in combination with the shoulder straps and waist belt.

Adjust straps (at five buckles) to tighten snugly such that you can comfortably slide your finger between the strap and your child.

TO OPERATE STATIONARY POSITION:

L. For stationary mode, pull out the plastic feet on the legs until they are lock in.

CLEANING & MAINTENCE

- To ensure the long-lasting use of your rocker, dry it with soft absorbent cloth after use. Use a damp cloth to clean the frame.
- Clean plastic parts with warm water and mild soap. Colors may change if the chair is exposed to sunlight.
- Do not use abrasive cleaners.
- Allow it to dry completely before storing. Do not dry clean, our use bleach on fabric or trims.
- Do not machine wash, tumble dry or spin dry, unless the care labelling on the product permits these methods.
- Check rocker regularly to ensure that locking devices and components are secured and working properly.
- Always check parts regularly for tightness of screws, nuts and other fasteners-tighten or replace if required.
- To maintain the safety of your rocker, seek prompt repairs for bent, torn, worn or broken parts.
- Use only those parts and accessories approved by manufacturer.

SAFETY APPROVAL

Elodie Grace New Born Seat complies with safety regulation
EN 12790-1: 2023



WARNING!

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

- Don't use the product if any part is broken, torn or missing.
- Stop using the product when the child starts trying to sit up or has reached 20lb (9kg), whichever comes first.

FOLLOW THESE INSTRUCTIONS. THE CHILD'S SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY.

- Never leave the child unattended.
- Always use the restraint system.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
- Never use this product on an elevated surface (e.g. a table).
- Never lift or move this product with a child in it.
- Make sure that the harness is snugly fitted. Adjust regularly as your child grows.
- Do not let children play with this product.
- Beware of the risk that a child may attempt to climb on or tip the product.
- This product does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, place your child in a suitable cot or crib.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- Choking hazard: This product should not be used for feeding infants food of any kind.
- Stop using the product when the child starts trying to sit up.

- Never let the child sleep in this product. This product does not replace a cot or a crib. Should the child fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.

TO ASSEMBLE NEW BORN SEAT:

- A. Push the back frame to the housing of connector making sure the push pins are locked in.
- B. Push the front frame to the housing of connector making sure the push pins are locked in.

TO ATTACH SEAT PAD:

- C. Slide the seat pad cover the seat back frame and pull the back cover carefully. Make sure the belt is securely fixed below by wrapping around the frame. Adjust the belt and make sure it is tightened. Carefully adjust the seat pad over the front frame and zip the back zipper.

TO ADJUST THE SEAT:

- D. To recline the bouncer press the button and push the seat.

SAFETY BELT:

- I. **WARNING:** Avoid serious injury from falling or sliding out. Always properly adjust and fasten safety harness.
Harness Adjustment:
Insert side strap buckle into harness buckle on both sides.
Insert connected harness and side strap buckles into the sides of the crotch buckle. Press button on crotch buckle to release.
WARNING: Always use the crotch strap in combination with the shoulder straps and waist belt.
Adjust straps (at five buckles) to tighten snugly such that you can comfortably slide your finger between the strap and your child.

TO ASSEMBLE ROCKER FRAME:

- J. Align the holes and push forward to attach the connector to the seat base.
- K. Flip over the seat base and screw the seat locker to the base.

TO OPERATE STATIONARY POSITION:

- L. For stationary mode, pull out the plastic feet on the legs until they are lock in.

CLEANING & MAINTENANCE

- To ensure the long-lasting use of your rocker, dry it with soft absorbent cloth after use. Use a damp cloth to clean the frame.
- Do not use abrasive cleaners.
- Clean plastic parts with warm water and mild soap. Colors may change if the chair is exposed to sunlight.
Allow it to dry completely before storing. Do not dry clean, our use bleach on fabric or trims.
- Do not machine wash, tumble dry or spin dry, unless the care labelling on the product permits these methods.
- Check rocker regularly to ensure that locking devices and components are secured and working properly.
- Always check parts regularly for tightness of screws, nuts and other fasteners-tighten or replace if required.
- To maintain the safety of your rocker, seek prompt repairs for bent, torn, worn or broken parts.
- Use only those parts and accessories approved by manufacturer.

SAFETY APPROVAL

Elodie Grace Bouncer complies with safety regulation

EN 12790-1: 2023

AVISO!



IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA

- Não utilize o produto se algum elemento estiver partido, rasgado ou em falta
- Este produto destina-se a crianças até 9 kg, ou quando a criança já consegue sentar-se sem ajuda, o que ocorrer primeiro

AVISO: SIGA ESTAS INSTRUÇÕES. A SEGURANÇA DA CRIANÇA É DA SUA RESPONSABILIDADE.

- Nunca deixe a criança sem supervisão.
- Utilize sempre o sistema de retenção de segurança
- Perigo de queda: impeça que a criança suba ao produto.
- Não utilize o produto a menos que todos os componentes estejam corretamente instalados e ajustados.
- Tenha presente o risco associado a chamas abertas e outras fontes de calor intenso nas proximidades do produto.
- Tenha presente o risco de inclinação quando a criança conseguir empurrar os pés contra uma mesa ou qualquer outra estrutura.
- Nunca utilize este produto sobre com uma criança lá acomodada, uma superfície elevada (por exemplo, uma mesa).
- Não tente colocar este produto na – ou removê-lo da – cadeira alta com uma criança acomodada no produto.
- Nunca levante ou transporte este produto com uma criança acomodada no produto.
- Certifique-se de que o arnês está corretamente ajustado. Vá ajustando, regularmente, à medida que a criança cresce.
- Não permita que as crianças brinquem com este produto.
- Tenha presente o risco de uma criança poder tentar trepar ou inclinar o produto.
- Este produto não substitui uma alcofa ou um berço. Se o bebé precisar de dormir, coloque-o numa alcofa ou berço adequado.
- Utilize apenas peças de substituição ou acessórios aprovados pelo fabricante.

- Perigo de asfixia: este produto não deve ser utilizado para alimentar crianças com alimentos de nenhum tipo.
- Pare de usar o produto quando a criança começar a tentar sentar-se.
- Este produto não se destina a uma utilização durante períodos prolongados de sono. Nunca deixe a criança dormir neste produto. Este produto não substitui um berço ou um berço de bebê. Caso a criança adormeça, coloque-a em um berço adequado.

PARA MONTAR O ASSENTO PARA RECÉM-NASCIDOS:

- A. Empurre a estrutura traseira para o encaixe do conector, certificando-se de que os pinos de travamento estejam fixados.
- B. Empurre a estrutura frontal para o encaixe do conector, certificando-se de que os pinos de travamento estejam fixados.

PARA FIXAR O ASSENTO ACOLCHOADO:

- C. Deslize a capa acolchoada sobre a estrutura traseira do assento e puxe cuidadosamente a parte traseira. Certifique-se de que o cinto esteja firmemente fixado na parte inferior, envolvendo a estrutura. Ajuste o cinto e certifique-se de que está apertado. Ajuste cuidadosamente a almofada do assento sobre a estrutura frontal e feche o zíper traseiro.

PARA AJUSTAR O ASSENTO:

- D. Para reclinar o assento, pressione o botão e empurre o assento.

PARA MONTAR O ASSENTO PARA RECÉM-NASCIDOS NA CADEIRA ALTA:

- E. Alinhe os orifícios e empurre para a frente para fixar o conector à base do assento. Vire a base do conector e parafuse os 4 parafusos nas pernas.
- F. Vire a base do assento para o conector e parafuse o bloqueador do assento na base.

PARA REMOVER O ASSENTO PARA RECÉM-NASCIDOS DA CADEIRA ALTA:

- G. Libere o bloqueador do assento da base.
- H. Pressione o botão de liberação na base do conector e empurre a base do assento para a frente para soltar o assento para recém-nascidos.

CINTO DE SEGURANÇA:

I. AVISO: Para evitar ferimentos graves causados por quedas ou deslizamentos, ajuste e prenda sempre corretamente o arnês de segurança.

Ajuste do Arnês:

- Insira a fivela da alça lateral na fivela do arnês de ambos os lados.
- Insira a fivela do arnês conectada e a fivela da alça lateral nas laterais da fivela entrepernas.
- Pressione o botão da fivela entrepernas para liberar.

AVISO: Sempre utilize a alça entrepernas em combinação com as alças dos ombros e o cinto da cintura.

Ajuste as alças (nos cinco pontos de ajuste) para que fiquem bem ajustadas, permitindo que apenas um dedo deslize confortavelmente entre a alça e a criança.

PARA ATIVAR A POSIÇÃO ESTACIONÁRIA:

L. Para ativar o modo estacionário, puxe os pés plásticos nas pernas até que estejam travados.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Para garantir a durabilidade do seu assento, seque-o com um pano macio e absorvente após o uso. Use um pano úmido para limpar a estrutura.
- Limpe as peças em plástico com água morna e um produto neutro. As cores podem alterar-se caso a cadeira seja exposta à luz solar
- Não use produtos de limpeza abrasivos.
- Deixe secar completamente antes de guardar. Não lave a seco, não utilize alvejante nos tecidos ou acabamentos.
- Não lave à máquina, não use secadora ou centrifugação, a menos que as instruções na etiqueta do produto permitam esses métodos.
- Verifique regularmente o assento para garantir que os dispositivos de travamento e os componentes estejam seguros e funcionando corretamente.
- Sempre verifique se os parafusos, porcas e outros fixadores estão bem apertados. Aperte ou substitua, se necessário.
- Para manter a segurança do assento, realize reparos imediatos em peças dobradas, rasgadas, gastas ou quebradas.
- Utilize apenas peças e acessórios aprovados pelo fabricante.

APROVAÇÃO DE SEGURANÇA

O assento para recém-nascidos Elodie Grace está em conformidade com a norma de segurança EN 12790-1: 2023.

COM GRACE BOUNCER

AVISO!

IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA!



- Não utilize o produto se algum elemento estiver partido, rasgado ou em falta.
- Este produto destina-se a crianças até 9 kg, ou quando a criança já consegue sentar-se sem ajuda, o que ocorrer primeiro.

AVISO: SIGA ESTAS INSTRUÇÕES. A SEGURANÇA DA CRIANÇA É DA SUA RESPONSABILIDADE.

- Nunca deixe a criança sem supervisão.
- Utilize sempre o sistema de retenção de segurança
- Perigo de queda: impeça que a criança suba ao produto.
- Não utilize o produto a menos que todos os componentes estejam corretamente instalados e ajustados.
- Tenha presente o risco associado a chamas abertas e outras fontes de calor intenso nas proximidades do produto.
- Tenha presente o risco de inclinação quando a criança conseguir empurrar os pés contra uma mesa ou qualquer outra estrutura.
- Nunca utilize este produto sobre uma superfície elevada (por exemplo, uma mesa).
- Nunca levante ou mova este produto com uma criança dentro.
- Certifique-se de que o arnês está corretamente ajustado. Vá ajustando, regularmente, à medida que a criança cresce.
- Não permita que as crianças brinquem com este produto.

- Tenha presente o risco de uma criança poder tentar trepar ou inclinar o produto.
- Este produto não substitui uma alcofa ou um berço. Se o bebê precisar de dormir, coloque-o numa alcofa ou berço adequado.
- Utilize apenas peças de substituição ou acessórios aprovados pelo fabricante.
- Perigo de asfixia: este produto não deve ser utilizado para alimentar crianças com alimentos de nenhum tipo.
- Pare de usar o produto quando a criança começar a tentar sentar-se.
- Este produto não se destina a uma utilização durante períodos prolongados de sono. Nunca deixe a criança dormir neste produto. Este produto não substitui um berço ou um berço de bebê. Caso a criança adormeça, coloque-a em um berço adequado.

PARA MONTAR O ASSENTO PARA RECÉM-NASCIDOS:

- A. Empurre a estrutura traseira para o encaixe do conector, certificando-se de que os pinos de travamento estejam fixados.
- B. Empurre a estrutura frontal para o encaixe do conector, certificando-se de que os pinos de travamento estejam fixados.

PARA FIXAR O ASSENTO ACOLCHOADO:

- C. Deslize a capa acolchoada sobre a estrutura traseira do assento e puxe cuidadosamente a parte traseira. Certifique-se de que o cinto esteja firmemente fixado na parte inferior, envolvendo a estrutura. Ajuste o cinto e certifique-se de que está apertado. Ajuste cuidadosamente a almofada do assento sobre a estrutura frontal e feche o zíper traseiro.

PARA AJUSTAR O ASSENTO:

- D. Para reclinar o assento, pressione o botão e empurre o assento.

CINTO DE SEGURANÇA:

- I. AVISO: Para evitar ferimentos graves causados por quedas ou deslizamentos, ajuste e prenda sempre corretamente o arnês de segurança. Ajuste do Arnês:

- Insira a fivela da alça lateral na fivela do arnês de ambos os lados.
- Insira a fivela do arnês conectada e a fivela da alça lateral nas laterais da fivela entrepernas.
- Pressione o botão da fivela entrepernas para liberar.

AVISO: Sempre utilize a alça entrepernas em combinação com as alças dos ombros e o cinto da cintura.

Ajuste as alças (nos cinco pontos de ajuste) para que fiquem bem ajustadas, permitindo que apenas um dedo deslize confortavelmente entre a alça e a criança.

PARA MONTAR A ESTRUTURA DO BALANÇO:

J. Alinhe os orifícios e empurre para a frente para fixar o conector à base do assento.

K. Vire a base do assento e parafuse o bloqueador do assento na base.

PARA ATIVAR A POSIÇÃO ESTACIONÁRIA:

L. Para ativar o modo estacionário, puxe os pés plásticos nas pernas até que estejam travados.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Para garantir a durabilidade do seu assento, seque-o com um pano macio e absorvente após o uso. Use um pano úmido para limpar a estrutura.
- Não use produtos de limpeza abrasivos.
- Limpe as partes plásticas com água morna e sabão neutro. As cores podem desbotar se a cadeira for exposta à luz solar.
- Deixe secar completamente antes de guardar. Não lave a seco, não utilize alvejante nos tecidos ou acabamentos.
- Não lave à máquina, não use secadora ou centrifugação, a menos que as instruções na etiqueta do produto permitam esses métodos.
- Verifique regularmente o assento para garantir que os dispositivos de travamento e os componentes estejam seguros e funcionando corretamente.
- Sempre verifique se os parafusos, porcas e outros fixadores estão bem apertados. Aperte ou substitua, se necessário.
- Para manter a segurança do assento, realize reparos imediatos em peças dobradas, rasgadas ou quebradas.
- Utilize apenas peças e acessórios aprovados pelo fabricante.

APROVAÇÃO DE SEGURANÇA

O Elodie Grace Bouncer está em conformidade com a norma de segurança EN 12790-1: 2023.

AS GRACE NEW BORN SEAT WAARSCHUWING!



BELANGRIJK! LEES GOED EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

- Gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt, kapot of gescheurd is.
- Stop met het gebruik van het product zodra het kind probeert rechtop te zitten of een gewicht van 9 kg bereikt, wat het eerst voorkomt.

WAARSCHUWING: VOLG DEZE INSTRUCTIES. DE VEILIGHEID VAN JE KIND IS JOUW VERANTWOORDELIJKHEID.

- Laat je kind NOOIT zonder toezicht achter.
- Gebruik altijd de veiligheidsgordel.
- Valgevaar: Laat je kind niet op het product klimmen
- Gebruik het product uitsluitend als alle componenten correct zijn gemonteerd en afgesteld.
- Houd rekening met de risico's van open vuur en andere sterke warmtebronnen in de buurt van het product.
- Houd rekening met het risico van kantelen wanneer je kind zich met de voeten kan afzetten tegen een tafel of een ander voorwerp.
- Gebruik dit product nooit op een verhoogd oppervlak (bijv. een tafel).
- Plaats dit product nooit op de kinderstoel of verwijder dit product van de kinderstoel met je kind er nog in.
- Til dit product nooit op met je kind er nog in.
- Zorg ervoor dat het veiligheidstuigje goed aansluit. Pas het regelmatig aan de groei van je kind aan.
- Laat kinderen niet met dit product spelen.
- Wees bedacht op het risico dat een kind op het product probeert te klimmen of het kan omgooien.
- Laat het kind nooit slapen in dit product. Dit product is geen vervanging voor een wieg of ledikant.

- Gebruik geen accessoires of reserveonderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- Verstikkingsgevaar: dit product mag niet worden gebruikt voor het voeden van zuigelingen met enig type voedsel.
- Stop met het gebruik zodra het kind probeert rechtop te zitten.
- Dit product is niet geschikt om lange tijd in te slapen. Dit product is geen vervanging voor een wieg of een bed. Als je kind in slaap valt, leg het dan in een geschikt wiegje of ledikant.

MONTAGE VAN DE NEW BORN SEAT:

- Duw het achterframe in de behuizing van de connector en zorg ervoor dat de borgpinnen vergrendeld zijn.
- Duw het voorframe in de behuizing van de connector en controleer ook hier of de borgpinnen vergrendeld zijn.

BEVESTIGING VAN HET ZITKUSSEN:

- Schuif de hoes van het zitkussen over het rugframe en trek de achterzijde voorzichtig aan. Zorg ervoor dat de gordel onderaan stevig rond het frame is bevestigd. Pas de gordel aan en zorg dat deze goed is aangespannen. Breng het zitkussen zorgvuldig over het voorframe aan en sluit de achterste rits.

AFSTELLEN VAN DE ZITTING:

- Om de zitting achterover te kantelen, druk op de knop en duw de zitting naar achteren.

MONTAGE VAN DE NEW BORN SEAT OP DE KINDERSTOEL:

- Lijn de gaten uit en duw naar voren om de connector op de stoelbasis te bevestigen. Draai de linkbasis om en schroef de 4 schroeven in de poten.
- Draai de stoelbasis op de linkbasis en schroef de stoelsluiting vast aan de basis.

VERWIJDEREN VAN DE NEW BORN SEAT VAN DE KINDERSTOEL:

- Maak de stoelsluiting los van de basis.
- Druk op de ontgrendelknop op de linkbasis en duw de stoelbasis naar voren om de zitting los te maken.

VEILIGHEIDSGORDEL:

I. **WAARSCHUWING:** Voorkom ernstig letsel door vallen of wegglijden. Pas het harnas altijd correct aan en maak het goed vast.

Afstellen van het harnas:

- Steek de gespen van de zijbanden in de harnasgesp aan beide zijden.
- Steek het verbonden harnas en de zijgespen in de gespen van de kruisband. Druk op de knop van de kruisgesp om los te maken.

WAARSCHUWING: Gebruik altijd de kruisband in combinatie met de schouder- en taillebanden.

Pas de banden aan (op vijf punten) zodat ze stevig, maar comfortabel zitten – u moet nog net een vinger tussen de band en uw kind kunnen schuiven.

VASTZETTEN IN STATIONAIRE STAND:

L. Trek voor stationaire modus de plastic voetjes op de poten uit totdat ze vergrendelen.

REINIGING & ONDERHOUD

- Om langdurig gebruik van uw wipstoeltje te garanderen, droog het na gebruik met een zachte, absorberende doek. Gebruik een vochtige doek om het frame schoon te maken.
- Reinig de kunststof onderdelen met warm water en een mild schoonmaakmiddel. De kleuren kunnen veranderen als de kinderstoel wordt blootgesteld aan zonlicht.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen.
- Laat het product volledig drogen voordat u het opbergt. Niet chemisch reinigen of bleekmiddel gebruiken op stof of afwerkingen.
- Was niet in de wasmachine, droog niet in de droger, tenzij op het label anders aangegeven.
- Controleer regelmatig of de vergrendelingsmechanismen en onderdelen goed vastzitten en naar behoren functioneren.
- Controleer regelmatig op losse schroeven, moeren en andere bevestigingsmiddelen – draai aan of vervang indien nodig.
- Voor de veiligheid van uw wipstoeltje, laat beschadigde, versleten of verbogen onderdelen zo snel mogelijk repareren.
- Gebruik uitsluitend onderdelen en accessoires die door de fabrikant zijn goedgekeurd.

VEILIGHEIDSKEURMERK

De Elodie Grace New Born Seat voldoet aan de veiligheidsnorm EN 12790-1:2023

AS GRACE BOUNCER

WAARSCHUWING!

BELANGRIJK! LEES GOED EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.



- Gebruik het product niet als er een onderdeel ontbreekt, kapot of gescheurd is.
- Stop met het gebruik van het product zodra het kind probeert rechtop te zitten of een gewicht van 9 kg bereikt, wat het eerst voorkomt.

WAARSCHUWING: VOLG DEZE INSTRUCTIES. DE VEILIGHEID VAN JE KIND IS JOUW VERANTWOORDELIJKHEID.

- Laat je kind NOOIT zonder toezicht achter.
- Gebruik altijd de veiligheidsgordel.
- Valgevaar: Laat je kind niet op het product klimmen
- Gebruik het product uitsluitend als alle componenten correct zijn gemonteerd en afgesteld.
- Houd rekening met de risico's van open vuur en andere sterke warmtebronnen in de buurt van het product.
- Houd rekening met het risico van kantelen wanneer je kind zich met de voeten kan afzetten tegen een tafel of een ander voorwerp.
- Gebruik dit product nooit op een verhoogd oppervlak (bijv. een tafel).
- Til dit product nooit op met je kind er nog in.
- Zorg ervoor dat het veiligheidstuigje goed aansluit. Pas het regelmatig aan de groei van je kind aan.
- Laat kinderen niet met dit product spelen.

- Wees bedacht op het risico dat een kind op het product probeert te klimmen of het kan omgooien.
- Laat het kind nooit slapen in dit product. Dit product is geen vervanging voor een wieg of ledikant.
- Gebruik geen accessoires of reserveonderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- Verstikkingsgevaar: dit product mag niet worden gebruikt voor het voeden van zuigelingen met enig type voedsel.
- Stop met het gebruik zodra het kind probeert rechtop te zitten.
- Dit product is niet geschikt om lange tijd in te slapen. Dit product is geen vervanging voor een wieg of een bed. Als je kind in slaap valt, leg het dan in een geschikt wiegje of ledikant.

MONTAGE VAN DE NEW BORN SEAT:

- A. Duw het achterframe in de behuizing van de connector en zorg ervoor dat de borgpinnen vergrendeld zijn.
- B. Duw het voorframe in de behuizing van de connector en controleer ook hier of de borgpinnen vergrendeld zijn.

BEVESTIGING VAN HET ZITKUSSEN:

- C. Schuif de hoes van het zitkussen over het rugframe en trek de achterzijde voorzichtig aan. Zorg ervoor dat de gordel onderaan stevig rond het frame is bevestigd. Pas de gordel aan en zorg dat deze goed is aangespannen. Breng het zitkussen zorgvuldig over het voorframe aan en sluit de achterste rits.

AFSTELLEN VAN DE ZITTING:

- D. Om de wipstoel achterover te kantelen, druk op de knop en duw de zitting naar achteren.

VEILIGHEIDSGORDEL:

- I. **WAARSCHUWING:** Voorkom ernstig letsel door vallen of wegglijden. Pas het harnas altijd correct aan en maak het goed vast.

Afstellen van het harnas:

- Steek de gespen van de zijbanden in de harnasgesp aan beide zijden.
- Steek het verbonden harnas en de zijgespen in de gespen van de kruisband. Druk op de knop van de kruisgesp om los te maken.

WAARSCHUWING: Gebruik altijd de kruisband in combinatie met de schouder- en taillebanden.

Pas de banden aan (op vijf punten) zodat ze stevig, maar comfortabel zitten – u moet nog net een vinger tussen de band en uw kind kunnen schuiven.

MONTAGE VAN HET WIPSTOELFRAME:

J. Lijn de gaten uit en duw naar voren om de connector op de stoelbasis te bevestigen.

K. Draai de stoelbasis om en schroef de stoelsluiting vast aan de basis.

STATIONAIRE STAND INSCHAKELEN:

L. Trek voor stationaire modus de plastic voetjes op de poten uit totdat ze vergrendeld zijn.

REINIGING & ONDERHOUD

- Om langdurig gebruik van uw wipstoeltje te garanderen, droog het na gebruik met een zachte, absorberende doek. Gebruik een vochtige doek om het frame schoon te maken.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen.
- Reinig de kunststof onderdelen met warm water en een mild schoonmaakmiddel. De kleuren kunnen veranderen als de kinderstoel wordt blootgesteld aan zonlicht.
- Laat het product volledig drogen voordat u het opbergt. Niet chemisch reinigen of bleekmiddel gebruiken op stof of afwerkingen.
- Was niet in de wasmachine, droog niet in de droger, tenzij op het label anders vermeld.
- Controleer regelmatig of de vergrendelingsmechanismen en onderdelen goed vastzitten en naar behoren functioneren.
- Controleer regelmatig op losse schroeven, moeren en andere bevestigingsmiddelen – draai aan of vervang indien nodig.
- Voor de veiligheid van uw wipstoeltje, laat beschadigde, versleten of verbogen onderdelen zo snel mogelijk repareren.
- Gebruik uitsluitend onderdelen en accessoires die door de fabrikant zijn goedgekeurd.

VEILIGHEIDSKEURMERK

De Elodie Grace Bouncer voldoet aan de veiligheidsnorm
EN 12790-1:2023

WARNUNG!

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN.



- Bitte nicht benutzen, wenn Teile des Produkts defekt oder eingerissen sind oder fehlen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, sobald das Kind versucht, sich aufzusetzen oder ein Gewicht von 9 kg erreicht hat – je nachdem, was zuerst eintritt.

WARNHINWEISE BITTE BEACHTEN SIE DIESE ANLEITUNG. SIE SIND FÜR DIE SICHERHEIT DES KINDES VERANTWORTLICH.

- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Sturzgefahr: Lassen Sie Ihr Kind nicht auf dem Produkt herumklettern.
- Benutzen Sie das Produkt nur, wenn alle Komponenten korrekt montiert und justiert wurden.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenen Kaminen und anderen starken Wärmequellen auf.
- Achtung, Kippgefahr! Achten Sie darauf, dass das im Stuhl liegende Kind sich nicht mit den Füßen vom Tisch oder einer anderen Konstruktion abstoßen kann.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals auf erhöhten Flächen (zB. einem Tisch).
- Versuchen Sie nicht, das Produkt mit einem Kind darin auf den Hochstuhl zu setzen oder zu entfernen.
- Heben oder tragen Sie dieses Produkt niemals mit einem Kind darin
- Stellen Sie sicher, dass der Gurt fest sitzt. Passen Sie das Produkt an das Größenwachstum des Kindes an.
- Lassen Sie Kinder nicht mit diesem Produkt spielen
- Beachten Sie die Gefahr, dass ein Kind versucht, auf das Produkt zu klettern oder es umzukippen
- Dieses Produkt ist nicht für längere Schlafphasen gedacht. Dieses Produkt ersetzt kein Bett oder Gitterbett. Legen Sie Ihr Kind zum Schlafen in ein

- geeignetes Kinderbett oder eine Wiege. (same as last item on this page)
- Verwenden Sie keine anderen als vom Hersteller zugelassenen Zubehörteile oder Ersatzteile.
 - Erstickungsgefahr: Dieses Produkt darf nicht zum Füttern von Säuglingen verwendet werden.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, sobald das Kind versucht, sich aufzusetzen.
 - Lassen Sie das Kind niemals in diesem Produkt schlafen. Dieses Produkt ersetzt kein Bett oder Gitterbett. Sollte das Kind einschlafen, legen Sie es in ein geeignetes Kinderbett oder Gitterbett.

ZUSAMMENBAU DES NEW BORN SEAT:

- A. Schieben Sie den hinteren Rahmen in das Verbindungsgehäuse, und stellen Sie sicher, dass die Druckknöpfe einrasten.
- B. Schieben Sie den vorderen Rahmen in das Verbindungsgehäuse, und stellen Sie sicher, dass die Druckknöpfe einrasten.

BEFESTIGUNG DES SITZPOLSTERS:

- C. Ziehen Sie den Sitzbezug über den Rückenrahmen und ziehen Sie den hinteren Teil vorsichtig nach unten. Achten Sie darauf, dass der Gurt sicher unter dem Rahmen befestigt ist. Gurt anpassen und straffziehen. Sitzbezug sorgfältig über den vorderen Rahmen legen und Reißverschluss auf der Rückseite schließen.

SITZ VERSTELLEN:

- D. Zum Zurücklehnen des Sitzes die Taste drücken und den Sitz nach hinten schieben.

MONTAGE DES NEW BORN SEAT AUF DEN HOCHSTUHL:

- E. Öffnungen ausrichten und den Verbinder in die Sitzbasis drücken. Basis umdrehen und vier Schrauben in die Beine eindrehen.
- F. Sitzbasis auf die Verbindungseinheit umdrehen und den Sitzverschluss an der Basis befestigen.

ENTFERNEN DES NEW BORN SEAT VOM HOCHSTUHL:

- G. Sitzverschluss von der Basis lösen.
- H. Entriegelungstaste an der Verbindungseinheit drücken und Sitzbasis nach vorne schieben, um den Sitz zu lösen.

SICHERHEITSGURT:

I. **WARNUNG:** Verletzungsgefahr durch Herausfallen oder Abrutschen.

Sicherheitsgurt stets korrekt einstellen und befestigen.

Gurteinstellung:

- Seitenriemen in die Gurtschließe auf beiden Seiten einführen.
- Verbundenen Schulter- und Seitenriemen in die Schrittgurtschließe einrasten.
- Zum Öffnen Taste an der Schrittgurtschließe drücken.

WARNUNG: Verwenden Sie immer den Schrittgurt zusammen mit Schultergurten und Taillengurt.

Ziehen Sie die Gurte (an fünf Punkten) so fest an, dass Sie noch bequem einen Finger zwischen Gurt und Kind schieben können.

FÜR DEN FESTEN MODUS:

L. Ziehen Sie die Kunststofffüße an den Beinen heraus, bis sie einrasten.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Zur Reinigung des Rahmens ein feuchtes Tuch verwenden.
- Trocknen Sie das Produkt nach der Reinigung mit einem weichen, saugfähigen Tuch.
- Kunststoffteile mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel sauber machen. Die Farbe des Stuhls kann sich durch direktes Sonnenlicht verändern
- Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
- Vor dem Verstauen vollständig trocknen lassen.
- Nicht chemisch reinigen oder Bleichmittel auf Stoff oder Kanten verwenden.
- Nicht in der Maschine waschen, schleudern oder trocknen, es sei denn, das Pflegeetikett erlaubt es.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob alle Verriegelungen und Komponenten sicher befestigt und funktionsfähig sind.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Schrauben, Muttern und Befestigungen – bei Bedarf nachziehen oder ersetzen.
- Um die Sicherheit Ihres Grace New Born Seat zu gewährleisten, beschädigte Teile umgehend reparieren lassen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller genehmigte Ersatzteile und Zubehör.

SICHERHEITSZULASSUNG

Elodie Grace New Born Seat entspricht der Sicherheitsnorm EN 12790-1:2023.

AS GRACE WIPPSTUHL

WARNUNG!**WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG
LESEN UND AUFBEWAHREN.**

- Bitte nicht benutzen, wenn Teile des Produkts defekt oder eingerissen sind oder fehlen
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, sobald das Kind versucht, sich aufzusetzen oder ein Gewicht von 9 kg erreicht hat – je nachdem, was zuerst eintritt.

**WARNHINWEISE BITTE BEACHTEN SIE DIESE ANLEITUNG.
SIE SIND FÜR DIE SICHERHEIT DES KINDES
VERANTWORTLICH.**

- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Sturzgefahr: Lassen Sie Ihr Kind nicht auf dem Produkt herumklettern.
- Benutzen Sie das Produkt nur, wenn alle Komponenten korrekt montiert und justiert wurden.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenen Kaminen und anderen starken Wärmequellen auf.
- Achtung, Kippgefahr! Achten Sie darauf, dass das im Stuhl liegende Kind sich nicht mit den Füßen vom Tisch oder einer anderen Konstruktion abstoßen kann.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals auf erhöhten Flächen (zB. einem Tisch).
- Heben oder tragen Sie dieses Produkt niemals mit einem Kind darin
- Stellen Sie sicher, dass der Gurt fest sitzt. Passen Sie das Produkt an das Größenwachstum des Kindes an.
- Lassen Sie Kinder nicht mit diesem Produkt spielen
- Beachten Sie die Gefahr, dass ein Kind versucht, auf das Produkt zu klettern oder es umzukippen
- Dieses Produkt ist nicht für längere Schlafphasen gedacht. Dieses Produkt ersetzt kein Bett oder Gitterbett. Legen Sie Ihr Kind zum Schlafen in ein geeignetes Kinderbett oder eine Wiege.

- Verwenden Sie keine anderen als vom Hersteller zugelassenen Zubehörteile oder Ersatzteile.
- Erstickungsgefahr: Dieses Produkt darf nicht zum Füttern von Säuglingen verwendet werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, sobald das Kind versucht, sich aufzusetzen.
- Lassen Sie das Kind niemals in diesem Produkt schlafen. Dieses Produkt ersetzt kein Bett oder Gitterbett. Sollte das Kind einschlafen, legen Sie es in ein geeignetes Kinderbett oder Gitterbett.

ZUSAMMENBAU DES NEW BORN SEAT:

- A. Schieben Sie den hinteren Rahmen in das Verbindungsgehäuse, und stellen Sie sicher, dass die Druckknöpfe einrasten.
- B. Schieben Sie den vorderen Rahmen in das Verbindungsgehäuse, und stellen Sie sicher, dass die Druckknöpfe einrasten.

BEFESTIGUNG DES SITZPOLSTERS:

- C. Ziehen Sie den Sitzbezug über den Rückenrahmen und ziehen Sie die Rückseite vorsichtig nach unten. Achten Sie darauf, dass der Gurt sicher unter dem Rahmen befestigt ist. Den Gurt anpassen und straffziehen. Den Sitzbezug sorgfältig über den vorderen Rahmen legen und den Reißverschluss auf der Rückseite schließen.

VERSTELLUNG DES SITZES:

- D. Um die Rückenlehne des Wippstuhls zu verstellen, drücken Sie den Knopf und schieben Sie den Sitz zurück.

SICHERHEITSGURT:

- I. **WARNUNG:** Vermeiden Sie schwere Verletzungen durch Herausfallen oder Abrutschen. Den Sicherheitsgurt stets korrekt einstellen und befestigen.
Gurteinstellung:
 - Stecken Sie die Schnallen der Seitenriemen in die Gurtschließe auf beiden Seiten.
 - Verbinden Sie die Schulter- und Seitenriemen mit den Seiten der Schrittgurtschließe.
 - Zum Öffnen die Taste an der Schrittgurtschließe drücken.**WARNUNG:** Verwenden Sie den Schrittgurt immer in Kombination mit Schulter- und Taillengurten.

Ziehen Sie die Gurte (an fünf Punkten) so fest an, dass Sie bequem einen Finger zwischen Gurt und Kind schieben können.

ZUSAMMENBAU DES WIPPSTUHL-GESTELLS:

J. Öffnungen ausrichten und die Verbindung nach vorne in die Sitzbasis drücken.

K. Sitzbasis umdrehen und den Sitzverschluss an der Basis befestigen.

FÜR DEN STATIONÄREN BETRIEB:

L. Ziehen Sie die Kunststofffüße an den Beinen heraus, bis sie einrasten, um den stationären Modus zu aktivieren.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch zur Reinigung des Rahmens.
- Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
- Kunststoffteile mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel sauber machen. Die Farbe des Stuhls kann sich durch direktes Sonnenlicht verändern
- Vor dem Verstauen vollständig trocknen lassen. Nicht chemisch reinigen oder Bleichmittel auf Stoff oder Einfassungen verwenden.
- Nicht maschinell waschen, trocknen oder schleudern, es sei denn, die Pflegekennzeichnung auf dem Produkt erlaubt diese Methoden.
- Überprüfen Sie den Wippstuhl regelmäßig, um sicherzustellen, dass Verriegelungen und Komponenten sicher befestigt und funktionsfähig sind.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Schrauben, Muttern und anderen Befestigungen – bei Bedarf nachziehen oder ersetzen.
- Um die Sicherheit Ihres Wippstuhls zu erhalten, lassen Sie beschädigte Teile (verbogen, zerrissen oder gebrochen) umgehend reparieren.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile und Zubehör.

SICHERHEITZULASSUNG

Elodie Grace Wippstuhl entspricht der Sicherheitsnorm EN 12790-1:2023

AS GRACE NEW BORN SEAT ¡IMPORTANTE! LÉELO ATENTAMENTE Y GUÁRDALO PARA FUTURAS CONSULTAS.



- No use el producto en caso de falta, desgaste o rotura de alguna de sus partes
- El producto ha sido diseñado para el uso de hasta 9kg, o hasta que el niño haya aprendido a sentarse sin ayuda, siendo el límite cualquiera de las condiciones previas.

SIGA ESTAS INSTRUCCIONES. LA SEGURIDAD DEL NIÑO ES SU RESPONSABILIDAD.

- Nunca deje al niño sin supervisión.
- Utilice siempre el sistema de seguridad.
- Riesgo de caída: evite que su niño escale sobre el producto.
- No utilice el producto a no ser que todos los componentes hayan sido ajustados e instalados correctamente
- Tenga en cuenta el riesgo que presentan el fuego y otras fuentes de calor fuerte en las inmediaciones del producto.
- Tenga presente el riesgo existente de caída cuando su hijo esté en capacidad de empujar sus pies contra una mesa o cualquier otra estructura..
- No utilice nunca este producto sobre una superficie elevada (por ejemplo, una mesa) mientras su hijo está en él.
- No intente colocar ni quitar este producto de la trona mientras el niño esté dentro.
- No levante ni traslade este producto con el niño dentro.
- Asegúrese de que el arnés esté bien ajustado. Ajuste regularmente a medida que el niño crezca.
- No permita que los niños jueguen con este producto.
- Tenga en cuenta el riesgo de que el niño intente trepar, subirse o volcar el producto.
- Este producto no sustituye a una cuna o una cama. Si el niño necesita dormir, colóquelo en una cuna o cama adecuada.
- No utilice accesorios ni piezas de repuesto que no hayan sido aprobados por el fabricante.

- **Riesgo de asfixia:** Este producto no debe ser usado para dar ningún tipo de alimento a bebés.
- Deje de usar el producto cuando el niño intente sentarse por sí solo.
- No permita que el niño duerma en este producto. Este producto no ha sido diseñado para dormir en él durante períodos prolongados. Si el niño se queda dormido, colóquelo en una cuna adecuada.

MONTAJE DEL ASIENTO PARA RECIÉN NACIDOS:

- A. Empuje el armazón trasero hacia la carcasa del conector asegurándose de que los pasadores de presión queden bloqueados.
- B. Empuje el armazón delantero hacia la carcasa del conector asegurándose de que los pasadores de presión queden bloqueados.

INSTALACIÓN DEL COJÍN DEL ASIENTO:

- C. Deslice la funda del cojín del asiento sobre el armazón del respaldo y tire con cuidado de la parte trasera de la funda. Asegúrese de que el cinturón esté bien fijado debajo, envolviendo el armazón. Ajuste el cinturón y asegúrese de que esté apretado. Ajuste con cuidado el cojín sobre el armazón delantero y cierre la cremallera trasera.

AJUSTE DEL ASIENTO:

- D. Para reclinar la hamaca, presione el botón y empuje el asiento.

MONTAJE DEL ASIENTO PARA RECIÉN NACIDOS EN LA TRONA:

- E. Alinee los orificios y empuje hacia adelante para fijar el conector a la base del asiento. Dé la vuelta a la base de conexión y atornille los 4 tornillos a las patas.
- F. Dé la vuelta a la base del asiento hasta la base de conexión y atornille el cierre del asiento a la base.

RETIRAR EL ASIENTO PARA RECIÉN NACIDOS DE LA TRONA:

- G. Libere el cierre del asiento de la base.
- H. Presione el botón de liberación en la base de conexión y empuje hacia adelante la base del asiento para soltar el asiento para recién nacidos.

ARNÉS DE SEGURIDAD:

I. ADVERTENCIA! Riesgo de lesiones graves por caídas o deslizamientos.

Ajuste y abroche siempre correctamente el arnés de seguridad.

Ajuste del arnés:

- Inserte la hebilla de la correa lateral en la hebilla del arnés en ambos lados.
- Inserte las hebillas del arnés conectado y la correa lateral en los lados de la hebilla de la entrepierna.
- Presione el botón de la hebilla de la entrepierna para liberar.

¡ADVERTENCIA! Utilice siempre la correa de la entrepierna en combinación con las correas de los hombros y el cinturón de cintura.

Ajuste las correas (en los cinco puntos de ajuste) para que queden bien ajustados, permitiendo que pueda deslizar cómodamente un dedo entre la correa y el niño.

ACTIVACIÓN DE LA POSICIÓN ESTÁTICA:

L. Para el modo estático, extraiga los pies de plástico de las patas hasta que queden bloqueados.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Para garantizar la durabilidad de su hamaca, séquela con un paño suave y absorbente después de su uso. Utilice un paño húmedo para limpiar el armazón.
- Lave las partes de plástico con agua tibia y jabón neutro. Los colores pueden variar tras la exposición de la silla al sol.
- No utilice productos abrasivos.
- Déjela secar completamente antes de guardarla. No lave en seco ni use lejía en la tela o los ribetes.
- No lave a máquina o use secadora ni centrifugue, a menos que la etiqueta de cuidado del producto lo permita.
- Revise periódicamente la hamaca para asegurarse de que los dispositivos de bloqueo y los componentes estén seguros y funcionen correctamente.
- Compruebe regularmente que los tornillos, tuercas y otros sujetadores estén bien ajustados y apriételos o sustitúyalos si es necesario.
- Para mantener la seguridad de su hamaca, solicite reparaciones inmediatas en caso de piezas dobladas, rasgadas, desgastadas o rotas.
- Use únicamente las piezas y accesorios aprobados por el fabricante.

REQUISITOS DE SEGURIDAD

El asiento para recién nacidos Elodie Grace Newborn Seat cumple con la normativa de seguridad EN 12790-1: 2023.

AS GRACE BOUNCER

¡ IMPORTANTE ! LÉELO ATENTAMENTE Y GUÁRDALO PARA FUTURA REFERENCIA.

- No use el producto en caso de falta, desgaste o rotura de alguna de sus partes
- El producto ha sido diseñado para el uso de hasta 9kg, o hasta que el niño haya aprendido a sentarse sin ayuda, siendo el límite cualquiera de las condiciones previas.

SIGA ESTAS INSTRUCCIONES. LA SEGURIDAD DEL NIÑO ES SU RESPONSABILIDAD.

- Nunca deje al niño sin supervisión.
- Utilice siempre el sistema de seguridad.
- Riesgo de caída: evite que su niño escale en el producto.
- No Utilice el producto a no ser que todos los componentes hayan sido ajustados e instalados correctamente
- Tenga en cuenta el riesgo que presentan el fuego y otras fuentes de calor fuerte en las inmediaciones del producto.
- Tenga presente el riesgo existente de caída cuando los niños empujen con los pies contra la mesa o cualquier otro objeto.
- No utilice nunca este producto sobre una superficie elevada (por ejemplo, una mesa) mientras tu hijo está en él.
- No levante ni traslade este producto con un niño en él.
- Asegúrese de que el arnés esté bien ajustado. Ajuste regularmente a medida que el niño crezca.
- No permita que los niños jueguen con este producto.
- Tenga en cuenta el riesgo de que el niño intente trepar, subirse o volcar el producto.



- Este producto no sustituye a una cuna o una cama. Si el niño necesita dormir, colóquelo en una cuna o cama adecuada.
- No utilice accesorios ni piezas de repuesto que no hayan sido aprobados por el fabricante.
- Riesgo de asfixia: Este producto no debe ser usado para dar ningún tipo de alimento a bebés.
- Deje de usar el producto cuando el niño intente sentarse por sí solo.
- No permita que el niño duerma en este producto. Este producto no ha sido diseñado para dormir en él durante períodos prolongados. Si el niño se queda dormido, colóquelo en una cuna adecuada.

ENSAMBLAJE DEL ASIENTO PARA RECIÉN NACIDO:

- A. Inserte el marco trasero en la carcasa del conector asegurándose de que los pasadores de presión estén bloqueados.
- B. Inserte el marco delantero en la carcasa del conector asegurándose de que los pasadores de presión estén bloqueados.

COLOCACIÓN DEL COJÍN DEL ASIENTO:

- C. Deslice la funda del cojín sobre el marco del respaldo del asiento y tire cuidadosamente de la cubierta trasera. Asegúrese de que el cinturón esté bien fijado debajo, envolviéndolo alrededor del marco. Ajuste el cinturón y asegúrese de que esté bien apretado. Ajuste cuidadosamente el cojín del asiento sobre el marco delantero y cierre la cremallera trasera.

AJUSTE DEL ASIENTO:

- D. Para reclinar el balancín, presione el botón y empuje el asiento.

ARNÉS DE SEGURIDAD:

¡ADVERTENCIA! Riesgo de lesiones graves por caídas o deslizamientos. Ajuste y abroche siempre correctamente el arnés de seguridad.

Ajuste del arnés:

- Inserte la hebilla de la correa lateral en la hebilla del arnés en ambos lados.
- Inserte las hebillas del arnés conectado y la correa lateral en los lados de la hebilla de la entrepierna.
- Presione el botón de la hebilla de la entrepierna para liberar.

¡ADVERTENCIA! Utilice siempre la correa de la entrepierna en combinación con las correas de los hombros y el cinturón de cintura.

- Ajuste las correas (en los cinco puntos de ajuste) para que queden bien

firmes, permitiendo que pueda deslizar cómodamente un dedo entre la correa y el niño.

ENSAMBLAJE DE LA ESTRUCTURA DEL BALANCÍN:

J. Alinee los orificios e inserte el conector en la base del asiento.

K. Voltee la base del asiento y atornille el bloqueo del asiento a la base.

USO EN POSICIÓN ESTACIONARIA:

L. Para el modo estacionario, extraiga los pies de plástico de las patas hasta que queden bloqueados.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

- Para garantizar una larga vida útil del balancín, séquelo con un paño absorbente y suave después de su uso. Utilice un paño húmedo para limpiar la estructura.
- No utilice limpiadores abrasivos.
- Limpie las piezas de plástico con agua tibia y jabón neutro. Los colores pueden cambiar si la silla está expuesta a la luz solar.
- Permita que se seque completamente antes de guardarlo. No limpie en seco ni utilice lejía en los tejidos o adornos.
- No lave a máquina, no utilice secadora ni centrifugado, a menos que las etiquetas de cuidado del producto indiquen lo contrario.
- Revise periódicamente el balancín para asegurarse de que los dispositivos de bloqueo y los componentes estén bien sujetos y en buen estado de funcionamiento.
- Verifique regularmente la firmeza de los tornillos, tuercas y otros sujetadores. Apriete o reemplace si es necesario.
- Para mantener la seguridad del balancín, busque reparaciones oportunas en caso de piezas dobladas, rasgadas, desgastadas o rotas.
- Utilice únicamente piezas y accesorios aprobados por el fabricante.

REQUISITOS DE SEGURIDAD:

Elodie Grace Bouncer cumple con la normativa de seguridad EN 12790-1: 2023.

GRACE СИДЕНЬЕ ДЛЯ НОВОРОЖДЁННОГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ВАЖНО! РЕКОМЕНДУЕТСЯ ОЗНАКОМИТЬСЯ И СОБЛЮДАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ПРАВИЛА.



RUS

- Не используйте продукт, если какая-либо его часть сломана, разорвана или отсутствует.
- Прекратите использование изделия, когда ребёнок начнёт пытаться сесть или достигнет веса 9 кг, в зависимости от того, что произойдёт раньше.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: СЛЕДУЙТЕ ДАННЫМ ИНСТРУКЦИЯМ. БЕЗОПАСНОСТЬ РЕБЁНКА – ЭТО ВАША ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.

- Никогда не оставляйте ребёнка без надзора.
- Всегда используйте систему ремней безопасности.
- Опасность падения: Не позволяйте ребёнку взбираться на продукт самостоятельно.
- Не пользуйтесь изделием, не убедившись, что все его части правильно установлены и отрегулированы.
- Помните об опасности открытого огня или других источников тепла вблизи продукта.
- Помните о риске опрокидывания, не допускайте, чтобы у ребёнка была возможность оттолкнуться ногами от стола или другой поверхности.
- Никогда не используйте изделие на возвышенной поверхности (например, на столе).
- Не пытайтесь установить продукт на высокий стул или снять его с высокого стула, когда в нём находится ребёнок.
- Не поднимайте и не переносите продукт, когда в нём находится ребёнок.
- Убедитесь, что ремень безопасности туго застёгнут. Периодически регулируйте по мере роста ребёнка.
- Не позволяйте детям играть с продуктом
- Помните о риске того, что ребёнок может попытаться самостоятельно залезть на продукт или опрокинуть его.
- Продукт не предназначен для продолжительного сна. Продукт не заменяет колыбель или кроватку. Если ребёнку пора спать, уложите его в

соответствующую его возрасту колыбель или кроватку.

- Не используйте аксессуары или запасные части, не одобренные изготовителем.
- Опасность удушья: изделие не предназначено для кормления младенцев пищей любого вида.
- Прекратите использование изделия, как только ребёнок начнёт пытаться сесть.
- Никогда не позволяйте ребёнку спать в данном изделии. Оно не заменяет кроватку или люльку. Если ребёнок уснул, перенесите его в соответствующую кроватку или люльку.

СБОРКА СИДЕНЬЯ ДЛЯ НОВОРОЖДЁННОГО:

- A. Вставьте заднюю раму в корпус соединителя, убедившись, что фиксирующие штифты защёлкнулись.
- B. Вставьте переднюю раму в корпус соединителя, убедившись, что фиксирующие штифты защёлкнулись.

КРЕПЛЕНИЕ ЧЕХЛА СИДЕНЬЯ:

- C. Наденьте чехол на спинку сиденья и аккуратно натяните его сзади. Убедитесь, что ремень надёжно зафиксирован, обернув его вокруг рамы. Отрегулируйте и затяните ремень. Аккуратно натяните чехол на переднюю часть рамы и застегните заднюю молнию.

РЕГУЛИРОВКА СИДЕНЬЯ:

- D. Чтобы изменить угол наклона, нажмите кнопку и отрегулируйте положение сиденья.

УСТАНОВКА СИДЕНЬЯ ДЛЯ НОВОРОЖДЁННОГО НА ДЕТСКИЙ СТУЛ:

- E. Совместите отверстия и нажмите вперёд, чтобы закрепить соединитель на основании сиденья. Переверните соединительную базу и прикрутите 4 винта к ножкам.
- F. Переверните основание сиденья к соединительной базе и прикрутите фиксатор сиденья к основанию.

СНЯТИЕ СИДЕНЬЯ ДЛЯ НОВОРОЖДЁННОГО С ДЕТСКОГО СТУЛА:

G. Отсоедините фиксатор сиденья от основания.

H. Нажмите кнопку освобождения на соединительной базе и толкните основание сиденья вперёд, чтобы отсоединить сиденье.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ:

I. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы избежать серьёзных травм от падения или соскальзывания, всегда правильно регулируйте и застёгивайте ремни безопасности.

Регулировка ремней:

- Вставьте боковые пряжки в основную пряжку с обеих сторон.
- Соедините их и вставьте в боковые отверстия пряжки в области паха.
- Для освобождения нажмите кнопку на паховой пряжке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда используйте паховый ремень в комбинации с плечевыми и поясными ремнями.

Отрегулируйте ремни (в пяти точках крепления) так, чтобы они были плотно затянуты, но не сдавливали — между ремнём и телом ребёнка должен свободно проходить палец.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ В НЕПОДВИЖНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ:

L. Для активации неподвижного режима выдвиньте пластиковые ножки до их фиксации.

ЧИСТКА И УХОД

- Чтобы продлить срок службы кресла-качалки, после использования вытирайте его мягкой впитывающей тканью. Каркас протирайте влажной тканью.
- Промывайте пластиковые части тёплой водой с мягким мылом. В результате воздействия солнечного света цвет продукта может изменяться.
- Не используйте абразивные чистящие средства.
- Перед хранением дайте изделию полностью высохнуть. Не подвергайте химчистке и не применяйте отбеливатели для ткани или отделки.
- Не стирайте в машине, не сушите в сушилке и не отжимайте, если на ярлыке изделия не указано иное.
- Регулярно проверяйте, чтобы все замки и детали были надёжно закреплены и функционировали правильно.
- Всегда проверяйте крепления: винты, гайки и другие соединения — при необходимости подтяните или замените.

- Чтобы сохранить безопасность изделия, своевременно устраняйте повреждённые, согнутые или изношенные детали.
- Используйте только те запасные части и аксессуары, которые одобрены производителем.

СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ БЕЗОПАСНОСТИ

Сиденье для новорождённого Elodie Grace соответствует требованиям безопасности EN 12790-1: 2023.

GRACE КАЧАЛКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

**ВАЖНО! РЕКОМЕНДУЕТСЯ
ОЗНАКОМИТЬСЯ И СОБЛЮДАТЬ
СЛЕДУЮЩИЕ ПРАВИЛА**



- Не используйте продукт, если какая-либо его часть сломана, разорвана или отсутствует.
- Прекратите использование изделия, когда ребёнок начнёт пытаться сесть или достигнет веса 9 кг, в зависимости от того, что произойдёт раньше.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: СЛЕДУЙТЕ ДАННЫМ ИНСТРУКЦИЯМ.
БЕЗОПАСНОСТЬ РЕБЁНКА – ЭТО ВАША
ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.**

- Никогда не оставляйте ребёнка без надзора.
- Всегда используйте систему ремней безопасности.
- Опасность падения: Не позволяйте ребёнку взбираться на продукт самостоятельно.
- Не пользуйтесь изделием, не убедившись, что все его части правильно установлены и отрегулированы.
- Помните об опасности открытого огня или других источников тепла вблизи продукта.
- Помните о риске опрокидывания, не допускайте, чтобы у ребёнка была

возможность оттолкнуться ногами от стола или другой поверхности.

- Никогда не используйте изделие на возвышенной поверхности (например, на столе).• Не поднимайте и не переносите продукт, когда в нём находится ребёнок.
- Убедитесь, что ремень безопасности туго застёгнут. Периодически регулируйте по мере роста ребёнка.
- Не позволяйте детям играть с продуктом
- Помните о риске того, что ребёнок может попытаться самостоятельно залезть на продукт или опрокинуть его.
- Продукт не предназначен для продолжительного сна. Продукт не заменяет колыбель или кроватку. Если ребёнку пора спать, уложите его в соответствующую его возрасту колыбель или кроватку.
- Не используйте аксессуары или запасные части, не одобренные изготовителем.
- Опасность удушья: изделие не предназначено для кормления младенцев пищей любого вида.
- Прекратите использование изделия, как только ребёнок начнёт пытаться есть.
- Никогда не позволяйте ребёнку спать в данном изделии. Оно не заменяет кроватку или люльку. Если ребёнок уснул, перенесите его в соответствующую кроватку или люльку.

СБОРКА СИДЕНЬЯ ДЛЯ НОВОРОЖДЁННОГО:

- A. Вставьте заднюю раму в корпус соединителя, убедившись, что фиксирующие штифты защёлкнулись.
- B. Вставьте переднюю раму в корпус соединителя, убедившись, что фиксирующие штифты защёлкнулись.

КРЕПЛЕНИЕ ЧЕХЛА СИДЕНЬЯ:

- C. Наденьте чехол на спинку сиденья и аккуратно потяните заднюю часть. Убедитесь, что ремень надёжно закреплён под рамой, обернув его вокруг. Отрегулируйте и затяните ремень. Аккуратно натяните чехол на переднюю часть рамы и застегните молнию на спинке.

РЕГУЛИРОВКА СИДЕНЬЯ:

- D. Чтобы откинуть сиденье, нажмите кнопку и толкните его.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ:

I. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы избежать серьёзных травм от падения или соскальзывания, всегда правильно регулируйте и фиксируйте ремни безопасности.

Настройка ремней:

- Вставьте боковые пряжки в основную пряжку с обеих сторон.
- Затем соединённые боковые пряжки вставьте в стороны паховой пряжки. Для освобождения нажмите кнопку на паховой пряжке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда используйте паховый ремень вместе с плечевыми и поясными ремнями.

Отрегулируйте ремни (в пяти точках крепления) так, чтобы они были плотно затянуты, но между ремнём и телом ребёнка свободно проходил палец.

СБОРКА РАМЫ КАЧАЛКИ:

J. Совместите отверстия и нажмите вперёд, чтобы соединить крепление с основанием сиденья.

K. Переверните основание сиденья и прикрутите фиксатор сиденья к основанию.

ФИКСАЦИЯ В СТАЦИОНАРНОМ ПОЛОЖЕНИИ:

L. Для перехода в стационарный режим выдвиньте пластиковые ножки до фиксации.

ЧИСТКА И УХОД

- Чтобы продлить срок службы качалки, вытирайте её мягкой впитывающей тканью после использования. Для чистки рамы используйте влажную ткань.
- Не используйте абразивные чистящие средства.
- Промывайте пластиковые части тёплой водой с мягким мылом. В результате воздействия солнечного света цвет продукта может изменяться.
- Перед хранением убедитесь, что изделие полностью высохло. Не подвергайте химчистке и не используйте отбеливатели на ткани или отделке.
- Не стирайте в машине, не сушите в сушильной машине и не отжимайте, если это не указано на ярлыке изделия.

- Регулярно проверяйте, чтобы все фиксирующие элементы и компоненты были надёжно закреплены и исправны.
- Проверяйте крепёжные элементы — винты, гайки и другие детали. При необходимости затяните или замените их.
- Для обеспечения безопасности качалки своевременно устраняйте повреждённые, изогнутые или изношенные детали.
- Используйте только те запасные части и аксессуары, которые одобрены производителем.

СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ БЕЗОПАСНОСТИ

Качалка Elodie Grace соответствует требованиям стандарта безопасности EN 12790-1: 2023

AS GRACE SIÈGE POUR NOUVEAU-NÉ IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.



- Ne pas utiliser le produit si vous constatez que des pièces sont endommagées, déchirées ou manquantes.
- Cesser d'utiliser le produit lorsque l'enfant commence à essayer de s'asseoir ou atteint 9 kg, selon la première éventualité.

MERCI DE BIEN VOULOIR SUIVRE CES INSTRUCTIONS. LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT RELÈVE DE VOTRE RESPONSABILITÉ.

- Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance
- Toujours utiliser les systèmes d'harnais ou d'attaches de sécurité du produit
- Risque de chute : empêchez votre enfant de grimper sur le produit.
- Ne jamais utiliser le produit sans s'assurer au préalable que tous les composants du produit soient correctement assemblés et ajustés.
- Soyez attentif au risque d'inflammabilité du produit si celui-ci trouve proche d'une source de chaleur.
- Soyez attentif au risque de basculement si votre enfant prend appui avec ses pieds sur une surface tels que tables, meubles ou murs.
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface surélevée (par ex. une table).
- Ne pas essayer de placer ou de retirer ce produit de la chaise haute avec un enfant à l'intérieur.
- Ne soulevez ni ne transportez jamais le produit si un enfant y est installé.
- Assurez-vous que le harnais est bien ajusté. Ajustez régulièrement à mesure que votre enfant grandit.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit.
- Attention au risque que l'enfant tente de grimper sur le produit ou de le renverser.
- Le produit n'est pas conçu pour de longues périodes de sommeil. Ce produit ne remplace pas un lit ou un berceau. Si l'enfant a besoin de dormir, placez-le

dans un lit ou un berceau approprié.

- N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange non approuvés par le fabricant.
- Risque d'étouffement : n'utilisez jamais ce produit pour faire manger un nourrisson.
- Cesser d'utiliser le produit lorsque l'enfant commence à essayer de s'asseoir.
- Ne jamais laisser l'enfant dormir dans ce produit. Ce produit ne remplace ni une nacelle ni un lit. Si l'enfant a besoin de dormir, installez-le dans une nacelle ou un lit adapté.

ASSEMBLAGE DU SIÈGE POUR NOUVEAU-NÉ :

- A. Poussez le cadre arrière dans le boîtier du connecteur en vous assurant que les boutons-poussoirs sont verrouillés.
- B. Poussez le cadre avant dans le boîtier du connecteur en vous assurant que les boutons-poussoirs sont verrouillés.

FIXATION DU COUSSIN DU SIÈGE :

- C. Faites glisser la housse du coussin sur le cadre du dossier et tirer doucement l'arrière. Assurez-vous que la ceinture est solidement fixée en l'enroulant autour du cadre. Ajustez la ceinture et s'assurer qu'elle est bien serrée. Ajustez soigneusement le coussin sur le cadre avant et fermez la fermeture éclair arrière.

RÉGLAGE DU SIÈGE :

- D. Pour incliner le transat, appuyez sur le bouton et pousser le siège.

FIXATION DU SIÈGE POUR NOUVEAU-NÉ À LA CHAISE HAUTE :

- E. Alignez les trous et pousser vers l'avant pour fixer le connecteur à la base du siège. Retournez la base de connexion et vissez les 4 vis dans les pieds.
- F. Retournez la base du siège sur la base de connexion et vissez le verrou du siège à la base.

RETRAIT DU SIÈGE POUR NOUVEAU-NÉ DE LA CHAISE HAUTE :

- G. Détachez le verrou du siège de la base.
- H. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la base de connexion et poussez

la base du siège vers l'avant pour libérer le siège pour nouveau-né.

CEINTURE DE SÉCURITÉ :

I. AVERTISSEMENT : Évitez les blessures graves dues aux chutes ou au glissement. Toujours ajuster et attacher correctement le harnais de sécurité. Ajustement du harnais :

- Insérez la boucle de la sangle latérale dans la boucle du harnais des deux côtés.
- Insérez la boucle du harnais connectée et les boucles des sangles latérales dans les côtés de la boucle d'entrejambe.
- Appuyez sur le bouton de la boucle d'entrejambe pour libérer.

AVERTISSEMENT : Toujours utiliser la sangle d'entrejambe en combinaison avec les bretelles et la ceinture ventrale.

Ajustez les sangles (sur les cinq boucles) pour qu'elles soient bien serrées tout en permettant de glisser confortablement un doigt entre la sangle et l'enfant.

MODE FIXE :

L. Pour activer le mode stationnaire, tirez les pieds en plastique situés sur les pieds du transat jusqu'à ce qu'ils soient verrouillés.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour garantir une longue durée de vie à votre transat, sécher avec un chiffon doux et absorbant après utilisation. Nettoyer le cadre avec un chiffon humide.
- Nettoyage des parties en plastique avec de l'eau chaude et du savon. Les couleurs peuvent changer en cas d'exposition à la lumière naturelle.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs.
- Laissez sécher complètement avant de ranger. Ne pas nettoyer à sec ni utiliser d'eau de Javel sur le tissu ou les bordures.
- Ne pas laver en machine, sécher en machine ou essorer, sauf indication contraire sur l'étiquette d'entretien du produit.
- Vérifiez régulièrement le transat pour s'assurer que les dispositifs de verrouillage et les composants sont bien fixés et fonctionnent correctement.
- Vérifiez fréquemment le serrage des vis, écrous et autres fixations – resserrez ou remplacez si nécessaire.
- Pour assurer la sécurité de votre transat, effectuez rapidement les réparations nécessaires en cas de pièces tordues, déchirées, usées ou cassées.
- Utilisez uniquement les pièces et accessoires approuvés par le fabricant.

HOMOLOGATION DE SÉCURITÉ

Le Siège pour Nouveau-Né Elodie Grace est conforme à la réglementation de sécurité EN 12790-1: 2023.

AS GRACE TRANSAT

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.



- Ne pas utiliser le produit si vous constatez que des pièces sont endommagées, déchirées ou manquantes.
- Cessez d'utiliser le produit lorsque l'enfant commence à essayer de s'asseoir ou atteint 9 kg, selon la première éventualité.

MERCI DE BIEN VOULOIR SUIVRE CES INSTRUCTIONS. LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT RELÈVE DE VOTRE RESPONSABILITÉ.

- Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance
- Toujours utiliser les systèmes d'harnais ou d'attaches de sécurité du produit
- Risque de chute : empêchez votre enfant de grimper sur le produit.
- Ne jamais utiliser le produit sans s'assurer au préalable que tous les composants du produit soient correctement assemblés et ajustés.
- Soyez attentif au risque d'inflammabilité du produit si celui-ci trouve proche d'une source de chaleur.
- Soyez attentif au risque de basculement si votre enfant prend appui avec ses pieds sur une surface tels que tables, meubles ou murs.
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface surélevée (par ex. une table).
- Ne pas essayer de placer ou de retirer ce produit avec un enfant à l'intérieur.
- Assurez-vous que le harnais est bien ajusté. Ajustez régulièrement à mesure que votre enfant grandit.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit.
- Attention au risque que l'enfant tente de grimper sur le produit ou de le

renverser.

- Le produit n'est pas conçu pour de longues périodes de sommeil. Ce produit ne remplace pas un lit ou un berceau. Si l'enfant a besoin de dormir, placez-le dans un lit ou un berceau approprié.
- N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange non approuvés par le fabricant.
- Risque d'étouffement : n'utilisez jamais ce produit pour faire manger un nourrisson.
- Cessez d'utiliser le produit lorsque l'enfant commence à essayer de s'asseoir.
- Ne jamais laisser l'enfant dormir dans ce produit. Ce produit ne remplace ni une nacelle ni un lit. Si l'enfant a besoin de dormir, installez-le dans une nacelle ou un lit adapté

POUR ASSEMBLER LE SIÈGE NOUVEAU-NÉ :

- A. Poussez le cadre arrière dans le logement du connecteur en vous assurant que les boutons-poussoirs sont bien verrouillés.
- B. Poussez le cadre avant dans le logement du connecteur en vous assurant que les boutons-poussoirs sont bien verrouillés.

POUR FIXER LE COUSSIN DU SIÈGE :

- C. Faites glisser la housse du coussin sur le cadre arrière du siège et tirez délicatement sur la housse arrière. Assurez-vous que la ceinture est bien fixée en l'enroulant autour du cadre. Ajustez la ceinture et serrez-la correctement. Ajustez soigneusement le coussin du siège sur le cadre avant et fermez la fermeture éclair arrière.

POUR AJUSTER LE SIÈGE :

- D. Pour incliner le transat, appuyez sur le bouton et poussez le siège.

HARNAIS DE SÉCURITÉ :

AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque de blessure grave par chute ou glissement, ajustez et attachez toujours correctement le harnais de sécurité.

Réglage du harnais :

Insérez la boucle de la sangle latérale dans la boucle du harnais de chaque côté. Insérez ensuite l'ensemble des boucles connectées dans les côtés de la boucle d'entrejambe. Appuyez sur le bouton de la boucle d'entrejambe pour libérer.

AVERTISSEMENT : Utilisez toujours la sangle d'entrejambe en combinaison avec les bretelles et la ceinture ventrale.

Ajustez les sangles (au niveau des cinq boucles) de manière que vous puissiez glisser confortablement un doigt entre la sangle et votre enfant.

POUR ASSEMBLER LE CADRE DU BALANCELLE :

J. Alignez les trous et poussez vers l'avant pour fixer le connecteur à la base du siège.

K. Retournez la base du siège et vissez le verrou de fixation à la base.

POUR UTILISER LE MODE STATIONNAIRE :

L. Pour passer en mode stationnaire, tirez les pieds en plastique situés sur les jambes jusqu'à ce qu'ils soient verrouillés en place.

NETTOYAGE & ENTRETIEN :

- Pour garantir une utilisation durable de votre transat, séchez-le avec un chiffon doux et absorbant après utilisation. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le cadre.
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs.
- Nettoyez les pièces en plastique avec de l'eau tiède et du savon doux. La couleur peut s'altérer si le transat est exposé au soleil.
- Laissez sécher complètement avant de ranger. Ne pas nettoyer à sec ni utiliser d'eau de Javel sur le tissu ou les bordures.
- Ne pas laver en machine, sécher en tambour ou essorer, sauf si l'étiquette d'entretien sur le produit l'autorise.
- Vérifiez régulièrement la transat pour vous assurer que les dispositifs de verrouillage et les composants sont bien fixés et fonctionnent correctement.
- Vérifiez toujours les pièces pour détecter tout desserrage de vis, écrous et autres fixations - resserrez ou remplacez si nécessaire.
- Pour maintenir la sécurité de votre transat, effectuez rapidement les réparations en cas de pièces tordues, déchirées, usées ou cassées.
- N'utilisez que les pièces et accessoires approuvés par le fabricant.

HOMOLOGATION DE SÉCURITÉ

Le transat pour bébé Elodie Grace est conforme à la norme de sécurité EN 12790-1: 2023.

AS GRACE NEW BORN SEAT

WAŻNE! PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE I ZACHOWANIE NA PRZYSZŁOŚĆ.



- Produktu nie wolno używać w razie uszkodzenia, nadwyrężenia lub braku jakiegokolwiek części.
- Produkt jest przeznaczony dla dzieci o ciężarze do 9 kg lub siadających bez pomocy, w zależności od tego, który z warunków wystąpi wcześniej.

OSTRZEŻENIE! POSTĘPUJ ZGODNIE Z PONIŻSZYMI INSTRUKCJAMI. TO TY JESTEŚ ODPOWIEDZIALNY/ODPOWIEDZIALNA ZA BEZPIECZEŃSTWO DZIECKA.

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Zawsze stosuj system zabezpieczeń.
- Ryzyko upadku: Dopilnuj, aby dziecko nie wspinało się na produkt.
- Nie korzystaj z produktu dopóki wszystkie elementy nie zostaną prawidłowo zamocowane oraz wyregulowane.
- Należy pamiętać o zagrożeniu, jakie stanowią otwarty ogień i inne źródła silnego ciepła, znajdujące się w pobliżu produktu.
- Zwróć uwagę na ryzyko przechylenia, gdy dziecko może odepchnąć się nogami od stołu lub innej konstrukcji.
- Nigdy nie używaj tego produktu na podwyższonej powierzchni (np. stole).
- Nie umieszczaj produktu na krześle ani nie zdejmować go z krzesła, kiedy znajduje się w nim dziecko.
- Nigdy nie podnosić ani nie przenosić produktu, kiedy znajduje się w nim dziecko.
- Upewnij się, że szelki są dobrze dopasowane. Produkt należy regularnie dostosowywać do zmieniającego się wzrostu dziecka.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się produktem.
- Pamiętaj o ryzyku: dziecko może próbować wspinać się na produkt lub go przewrócić.
- Produkt nie jest przeznaczony do długotrwałego spania. Ten produkt nie zastępuje łóżeczka ani łóżka. Jeśli dziecko potrzebuje snu, umieść je w

odpowiednim łóżeczku.

- Stosować wyłącznie akcesoria i części zamienne zatwierdzone przez producenta.
- Niebezpieczeństwo zadławienia: produktu nie należy używać do karmienia niemowląt jakimikolwiek pokarmami.
- Przestań używać produktu, gdy dziecko zaczyna próbować siadać.
- Nigdy nie pozwól dziecku spać w tym produkcie. Produkt nie zastępuje łóżeczka ani kołyski. Jeśli dziecko zaśnie, należy je przenieść do odpowiedniego łóżeczka.

MONTAŻ SIEDZISKA DLA NOWORODKA:

- A. Wciśnij ramę tylną do gniazda łącznika, upewniając się, że bolce blokujące są zablokowane.
- B. Wciśnij ramę przednią do gniazda łącznika, upewniając się, że bolce blokujące są zablokowane.

MOCOWANIE PODUSZKI SIEDZISKA:

- C. Przeciągnij pokrowiec poduszki siedzenia na ramę oparcia i ostrożnie naciągnij tylną osłonę. Upewnij się, że pas jest bezpiecznie przymocowany do ramy. Dopasuj pas i upewnij się, że jest dobrze napięty. Starannie dopasuj poduszkę siedziska do ramy przedniej i zapnij tylny zamek błyskawiczny.

REGULACJA SIEDZISKA:

- D. Aby odchylić bujaczek, naciśnij przycisk i popchnij siedzisko.

MONTAŻ SIEDZISKA DLA NOWORODKA NA KRZESEŁKU DO KARMIENTA:

- E. Wyrównaj otwory i dociśnij, aby zamocować łącznik do podstawy siedziska. Odwróć podstawę łącznika i przykręć 4 śruby do nóg.
- F. Odwróć podstawę siedziska do podstawy łącznika i przykręć blokadę siedziska do podstawy.

ZDEMONTOWANIE SIEDZISKA DLA NOWORODKA Z KRZESEŁKA DO KARMIENTA:

- G. Zwolnij blokadę siedziska z podstawy.
- H. Naciśnij przycisk zwalniający na podstawie łącznika i popchnij podstawę siedziska do przodu, aby zwolnić siedzisko dla noworodka.

PAS BEZPIECZEŃSTWA:

I. **OSTRZEŻENIE:** Unikaj poważnych obrażeń spowodowanych upadkiem lub zsunięciem się. Zawsze prawidłowo reguluj i zapinaj pasy bezpieczeństwa.

Regulacja pasów:

- Wsuń klamrę bocznego paska do klamry uprząży po obu stronach.
- Wsuń połączone klamry uprząży i bocznych pasków w boczne otwory klamry krokowej.
- Naciśnij przycisk na klamrze krokowej, aby ją odpiąć.

OSTRZEŻENIE: Zawsze używaj paska krokowego w połączeniu z pasami na ramiona i pasem biodrowym.

Dopasuj pasy (w pięciu punktach regulacji), tak aby były dobrze napięte, umożliwiając jednocześnie wsunięcie jednego palca między pas a dziecko.

AKTYWACJA TRYBU STACJONARNEGO:

L. Aby włączyć tryb stacjonarny, wysuń plastikowe nóżki na nogach, aż zostaną zablokowane.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Aby zapewnić długą żywotność produktu, po użyciu wytrzyj go miękką, chłonną szmatką. Do czyszczenia ramy używaj wilgotnej szmatki.
- Czyść plastikowe części ciepłą wodą i łagodnym mydłem. Kolory mogą blaknąć pod wpływem światła słonecznego.
- Plastikowe elementy wytrzyj stosując ciepłą wodę oraz łagodne mydło. Kolory mogą się zmieniać, jeśli krzesło zostało wystawione na działanie promieni słonecznych.
- Pozostaw do całkowitego wyschnięcia przed przechowywaniem. Nie czyść chemicznie ani nie używaj wybielaczy na tkaninach lub elementach wykończeniowych.
- Nie pierz w pralce, nie susz w suszarce ani nie stosuj wirowania, chyba że etykieta produktu na to pozwala.
- Regularnie sprawdzaj produkt, aby upewnić się, że mechanizmy blokujące i komponenty są bezpieczne i działają prawidłowo.
- Zawsze sprawdzaj dokręcenie śrub, nakrętek i innych elementów mocujących. Dokręć lub wymień w razie potrzeby.
- Aby zachować bezpieczeństwo produktu, dokonuj natychmiastowych napraw w przypadku wygiętych, rozerwanych lub uszkodzonych części.
- Używaj wyłącznie części i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.

CERTYFIKAT BEZPIECZEŃSTWA

PL

Elodie Grace New Born Seat spełnia normę bezpieczeństwa EN 12790-1: 2023.

GRACE BOUNCER

WAŻNE! PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE I ZACHOWANIE NA PRZYSZŁOŚĆ.

- Produktu nie wolno używać w razie uszkodzenia, nadwyrężenia lub braku jakiegokolwiek części.
- Produkt jest przeznaczony dla dzieci o ciężarze do 9 kg lub siadających bez pomocy, w zależności od tego, który z warunków wystąpi wcześniej.

**OSTRZEŻENIE! POSTĘPUJ ZGODNIE Z PONIŻSZYMI
INSTRUKCJAMI. TO TY JESTEŚ
ODPOWIEDZIALNY/ODPOWIEDZIALNA ZA
BEZPIECZEŃSTWO DZIECKA.**



- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Zawsze stosuj system zabezpieczeń.
- Ryzyko upadku: Dopilnuj, aby dziecko nie wspinało się na produkt.
- Nie korzystaj z produktu, chyba że wszystkie elementy zostały prawidłowo zamocowane oraz wyregulowane.
- Należy pamiętać o zagrożeniu, jakie stanowią otwarty ogień i inne źródła silnego ciepła, znajdujące się w pobliżu produktu.
- Zwróć uwagę na ryzyko przechylenia, gdy dziecko może odepchnąć się nogami od stołu lub innej konstrukcji.
- Nigdy nie używaj tego produktu na podwyższonej powierzchni (np. stole).
- Nigdy nie podnosić ani nie przenosić produktu, kiedy znajduje się w nim dziecko.
- Upewnij się, że szelki są dobrze dopasowane. Produkt należy regularnie dostosowywać do zmieniającego się wzrostu dziecka.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się produktem.
- Pamiętaj o ryzyku: dziecko może próbować wspinać się na produkt lub go

- Produkt nie jest przeznaczony do długotrwałego spania. Ten produkt nie zastępuje łóżeczka ani łóżka. Jeśli dziecko potrzebuje snu, umieść je w odpowiednim łóżeczku.
- Stosować wyłącznie akcesoria i części zamienne zatwierdzone przez producenta.
- Niebezpieczeństwo zadławienia: produktu nie należy używać do karmienia niemowląt jakimikolwiek pokarmami.
- Przestań używać produktu, gdy dziecko zaczyna próbować siadać.
- Nigdy nie pozwól dziecku spać w tym produkcie. Produkt nie zastępuje łóżeczka ani kołyski. Jeśli dziecko zaśnie, należy je przenieść do odpowiedniego łóżeczka.

MONTAŻ SIEDZISKA DLA NOWORODKA:

- A. Wsuń ramę oparcia do obudowy łącznika, upewniając się, że kołki blokujące są zablokowane.
- B. Wsuń przednią ramę do obudowy łącznika, upewniając się, że kołki blokujące są zablokowane.

MOCOWANIE PODUSZKI SIEDZISKA:

- C. Naciągnij pokrowiec poduszki na ramę oparcia i ostrożnie pociągnij tylni pokrowiec. Upewnij się, że pas jest bezpiecznie przymocowany poniżej poprzez owinięcie wokół ramy. Wyreguluj pas i upewnij się, że jest dobrze napięty. Ostrożnie dopasuj poduszkę siedziska na przednią ramę i zapnij tylny zamek.

REGULACJA SIEDZISKA:

- D. Aby odchylić siedzisko, naciśnij przycisk i popchnij siedzisko.

PAS BEZPIECZEŃSTWA:

- I. **OSTRZEŻENIE:** Unikaj poważnych obrażeń spowodowanych upadkiem lub wysunięciem się dziecka. Zawsze prawidłowo dopasuj i zapnij pasy bezpieczeństwa.

Regulacja pasów:

- Włóż klamrę bocznego paska do klamry szelek po obu stronach.
- Wsuń połączone klamry szelek i bocznych pasków do bocznych klamer krokowych.
- Aby odpiąć, naciśnij przycisk na klamrze krokowej.

OSTRZEŻENIE: Zawsze używaj paska krokowego w połączeniu z pasami na ramiona i pasem biodrowym.

Dostosuj paski (przy pięciu klamrach), aby były dobrze dopasowane, tak aby można było wygodnie wsunąć palec między pasek a dziecko.

TRYB STACJONARNY:

L. Aby przełączyć w tryb stacjonarny, wysuń plastikowe nóżki na nogach, aż się zablokują.

NETTOYAGE & ENTRETIEN :

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

- Aby zapewnić długotrwałe użytkowanie bujaka, po użyciu osusz go miękką, dobrze wchłaniającą ściereczką. Użyj wilgotnej ściereczki do czyszczenia ramy.
- Nie używaj środków czyszczących o właściwościach ściernych.
- Plastikowe elementy wytrzyj stosując ciepłą wodę oraz łagodne mydło. Kolory mogą się zmieniać, jeśli krzesło zostało wystawione na działanie promieni słonecznych
- Nie pierz w pralce, nie susz w suszarce ani nie wiruj, chyba że etykieta pielęgnacyjna produktu dopuszcza te metody.
- Regularnie sprawdzaj bujak, aby upewnić się, że mechanizmy blokujące i elementy są bezpieczne i sprawne.

CERTYFIKAT BEZPIECZEŃSTWA

Elodie Grace Bouncer spełnia normę bezpieczeństwa EN 12790-1: 2023.

AS GRACE NOVORODENECKÉ SEDADLO UPOZORNENIE!



DÔLEŽITÉ! STAROSTLIVO SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE NA ÚČELY POUŽITIA V BUDÚCNOSTI.

- Nepoužívajte výrobok, ak je ktorákoľvek časť zlomená, roztrhnutá alebo chýba.
- Tento výrobok je určený pre deti do 9 kg, alebo doby, kedy dieťa dokáže sedieť bez pomoci, podľa toho, čo nastane skôr.

VÝSTRAHA: RIAĎTE SA TÝMITO POKYNMI. ZA BEZPEČNOSŤ DIEŤAŤA STE ZODPOVEDNÍ VY.

- Dieťa nikdy nenechávajte bez dozoru.
- Vždy používajte zádržný systém
- Riziko pádu: Zabráňte dieťaťu, aby liezlo na výrobok.
- Nepoužívajte výrobok, pokiaľ nie sú všetky komponenty správne namontované a nastavené.
- Buďte si vedomí rizika otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla v blízkosti výrobku.
- Buďte si vedomí rizika prevrátenia, keď sa dieťa môže zaprieť nohami o stôl alebo inú konštrukciu.
- Tento výrobok nikdy nepoužívajte na vyvýšenej ploche (napr. stôl).
- Neumiestňujte tento výrobok na detskú vysokú stoličku ani ho z nej odstraňujte s dieťaťom v ňom.
- Nikdy nezdvíhajte ani nenoste tento výrobok s dieťaťom v ňom.
- Dávajte pozor, aby bol postroj pripevnený priliehavo. Pravidelne prispôbujte v súlade s rastom svojho dieťaťa.
- Nenechávajte deti hrať sa s týmto výrobkom.
- Dávajte pozor na to, že dieťa sa môže pokúšať liezť na výrobok alebo prevrhnúť ho.
- Tento výrobok nie je určený na dlhší spánok. Tento výrobok nenahrádza detskú postieľku či posteľ. Ak by vaše dieťa potrebovalo spať, umiestnite dieťa do vhodnej detskej postieľky.

- Nepoužívajte iné príslušenstvo alebo náhradné diely než schválené výrobcom.
- Riziko udusenía: tento výrobok by sa nemal používať na kŕmenie detí stravou akéhokoľvek druhu.
- Prestante výrobok používať, keď sa dieťa začne pokúšať posadiť.
- Nikdy nedovoľte dieťaťu spať vo výrobku. Tento výrobok nenahrádza postieľku alebo kolísku. Ak dieťa zaspí, premiestnite ho do vhodnej postieľky alebo kolísky.

ZOSTAVENIE NOVORODENECKÉHO SEDADLA:

- A. Zasuňte zadný rám do spojky tak, aby sa poistné kolíky zaistili.
- B. Zasuňte predný rám do spojky tak, aby sa poistné kolíky zaistili.

PRIPEVNENIE POŤAHU SEDADLA:

- C. Nasuňte poťah cez operadlo a opatrne potiahnite zadný diel. Uistite sa, že je popruh pevne upevnený pod rámom. Popruh nastavte a utiahnite. Starostlivo upravte poťah okolo predného rámu a zapnite zips na zadnej strane.

NASTAVENIE SEDADLA:

- D. Na sklopenie sedadla stlačte tlačidlo a zatlačte operadlo.

PRIPEVNENIE NOVORODENECKÉHO SEDADLA K VYSOKÉMU KRESLU:

- E. Zarovnajte otvory a zatlačte dopredu, aby ste pripojili spojku k základni sedadla. Otočte základňu a priskrutkujte štyri skrutky k nohám.
- F. Otočte základňu sedadla k spojke a priskrutkujte poistku sedadla k základni.

ODSTRÁNENIE NOVORODENECKÉHO SEDADLA Z VYSOKÉHO KRESLA:

- G. Uvoľnite poistku sedadla zo základne.
- H. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo na spojke a zatlačte základňu sedadla dopredu, aby ste novorodenecké sedadlo uvoľnili.

BEZPEČNOSTNÝ POPRUH:

- I. VAROVANIE: Zabráňte vážnym zraneniam spôsobeným pádom alebo vykĺznutím. Vždy bezpečnostný postroj správne nastavte a zapnite.
- Nastavenie popruhu:
- Zasuňte bočné pracky do hlavnej pracky na oboch stranách.

- Spojenú hlavnú pracku a bočné pracky zasuňte do pracky medzi nohami.
- Na uvoľnenie stlačte tlačidlo na pracke medzi nohami.

VAROVANIE: Vždy používajte rozkrokový popruh v kombinácii s ramennými popruhmi a bedrovým pásom.

Popruhy nastavte (na piatich bodoch) tak, aby boli pevne, ale pohodlne – medzi popruh a telo dieťaťa by sa mal vojsť prst.

POUŽITIE STABILNÉHO REŽIMU:

L. Na aktiváciu stabilného režimu vytiahnite plastové nožičky na nohách, kým sa nezaistia.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Aby ste zabezpečili dlhú životnosť lehátka, po použití ho osušte mäkkou savou handričkou. Rám čistite vlhkou handričkou.
- Čistite plastové súčasti teplou vodou a neagresívnym mydlom. Farby sa vplyvom vystavenia stoličky slnečnému žiareniu môžu zmeniť.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
- Pred uložením nechajte výrobok úplne vyschnúť. Nečistite chemicky ani nepoužívajte bielidlá na látky alebo ozdoby.
- Neprať v práčke, nesusiť v sušičke ani neodstredovať, pokiaľ nie je na štítku uvedené inak.
- Pravidelne kontrolujte, či sú zámky a komponenty správne zaistené a fungujú.
- Pravidelne kontrolujte uťahovanie skrutiek, matíc a ďalších spojovacích prvkov – podľa potreby dotiahnite alebo vymeňte.
- Na zachovanie bezpečnosti výrobku okamžite opravte ohnuté, roztrhnuté, opotrebované alebo poškodené časti.
- Používajte len diely príslušenstvo schválené výrobcom.

BEZPEČNOSTNÁ CERTIFIKÁCIA

Novorodenecké sedadlo Elodie Grace zodpovedá bezpečnostnej norme EN 12790-1: 2023.

GRACE HOJDAČKA

UPOZORNENIE!

DÔLEŽITÉ! STAROSTLIVO SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE NA ÚČELY POUŽITIA V BUDÚCNOSTI

- Nepoužívajte výrobok, ak je ktorákoľvek časť zlomená, roztrhnutá alebo chýba.
- Tento výrobok je určený pre deti do 9 kg, alebo doby, kedy dieťa dokáže sedieť bez pomoci, podľa toho, čo nastane skôr.

VÝSTRAHA: RIAĎTE SA TÝMITO POKYNNI. ZA BEZPEČNOSŤ DIEŤAŤA STE ZODPOVEDNÍ VY.

- Dieťa nikdy nenechávajte bez dozoru.
- Vždy používajte zádržný systém
- Riziko pádu: Zabráňte dieťaťu, aby liezlo na výrobok.
- Nepoužívajte výrobok, pokiaľ nie sú všetky komponenty správne namontované a nastavené.
- Buďte si vedomí rizika otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla v blízkosti výrobku.
- Buďte si vedomí rizika prevrátenia, keď sa dieťa môže zaprieť nohami o stôl alebo inú konštrukciu.
- Tento výrobok nikdy nepoužívajte na vyvýšenej ploche (napr. stôl).
- Nikdy nezdvíhajte ani nenoste tento výrobok s dieťaťom v ňom.
- Dávajte pozor, aby bol postroj pripevnený priliehavo. Pravidelne prispôbujte v súlade s rastom svojho dieťaťa.
- Nenechávajte deti hrať sa s týmto výrobkom.
- Dávajte pozor na to, že dieťa sa môže pokúšať liezť na výrobok alebo prevrhnúť ho.
- Tento výrobok nie je určený na dlhší spánok. Tento výrobok nenahrádza detskú postieľku či posteľ. Ak by vaše dieťa potrebovalo spať, umiestnite dieťa do vhodnej detskej postieľky.
- Nepoužívajte iné príslušenstvo alebo náhradné diely než schválené výrobcom.



- Riziko udusenía: tento výrobok by sa nemal používať na kŕmenie detí stravou akéhokoľvek druhu.
- Prestante výrobok používať, keď sa dieťa začne pokúšať posadiť.
- Nikdy nedovoľte dieťaťu spať vo výrobku. Tento výrobok nenahrádza postieľku alebo kolísku. Ak dieťa zaspí, premiestnite ho do vhodnej postieľky alebo kolísky.

ZOSTAVENIE NOVORODENECKÉHO SEDADLA:

- A. Zasuňte zadný rám do spojky a uistite sa, že sa poistné kolíky zaistili.
- B. Zasuňte predný rám do spojky a uistite sa, že sa poistné kolíky zaistili.

PRIPEVNENIE POŤAHU SEDADLA:

- C. Nasuňte poťah cez operadlo sedadla a opatrne potiahnite zadný kryt. Uistite sa, že je popruh pevne upevnený okolo rámu. Popruh upravte a pevne utiahnite. Starostlivo upravte poťah okolo predného rámu a zapnite zips na zadnej strane.

NASTAVENIE SEDADLA:

- D. Na sklopenie hojdačky stlačte tlačidlo a zatlačte sedadlo.

BEZPEČNOSTNÝ POPRUH:

- I. VAROVANIE: Zabráňte vážnemu zraneniu spôsobenému pádom alebo vyklúznutím. Vždy správne nastavte a upevnite bezpečnostný postroj.

Nastavenie postroja:

Zasuňte bočné pracky do hlavnej pracky na oboch stranách. Spojené pracky zasunúte do strán rozkrokovej pracky. Na uvoľnenie stlačte tlačidlo na rozkrokovej pracke.

VAROVANIE: Vždy používajte rozkrokový popruh v kombinácii s ramennými a bedrovými popruhmi.

Nastavte popruhy (na piatich bodoch) tak, aby boli bezpečne utiahnuté, pričom medzi popruh a telo dieťaťa by sa mal vojsť prst.

ZOSTAVENIE RÁMU HOJDAČKY:

- J. Zarovnajzte otvory a zatlačte dopredu, aby ste spojku pripojili k základni sedadla.
- K. Otočte základňu sedadla a priskrutkujte poistku sedadla k základni.

NASTAVENIE STABILNEJ POLOHY:

L. Na aktiváciu stabilného režimu vytiahnite plastové nožičky na nohách, kým sa nezaistia.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Na zabezpečenie dlhej životnosti hojdačky ju po použití osušte mäkkou savou handričkou. Rám čistite vlhkou handričkou.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
- Plastové časti čistite teplou vodou a jemným mydlom. Farby sa môžu zmeniť, ak je hojdačka vystavená slnečnému žiareniu.
- Pred uskladnením nechajte úplne vyschnúť. Nečistite chemicky ani nepoužívajte bielidlá na látky alebo ozdobné prvky.
- Neperte v práčke, nesušte v sušičke ani neodstreďujte, pokiaľ nie je na štítku uvedené inak.
- Pravidelne kontrolujte hojdačku, aby ste sa uistili, že zámkové a komponenty sú bezpečne upevnené a fungujú správne.
- Pravidelne kontrolujte dotiahnutie skrutiek, matíc a iných spojovacích prvkov – podľa potreby ich dotiahnite alebo vymeňte.
- Na zachovanie bezpečnosti hojdačky okamžite opravte ohnuté, roztrhnuté alebo poškodené časti.
- Používajte iba diely a príslušenstvo schválené výrobcom.

BEZPEČNOSTNÁ CERTIFIKÁCIA

Hojdačka Elodie Grace zodpovedá bezpečnostnej norme EN 12790-1: 2023.

AVSER GRACE NEWBORN SEAT VARNING!



VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

- Använd inte produkten om någon del är trasig, skadad eller saknas.
- Sluta använda produkten när barnet börjar försöka sitta upp eller har nått en vikt på 9 kg, beroende på vad som inträffar först.

FÖLJ DESSA INSTRUKTIONER. DITT BARN SÄKERHET ÄR DITT ANSVAR.

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Använd alltid selen.
- Fallrisk: Förhindra att ditt barn klättrar på produkten.
- Använd inte produkten utan att först försäkra dig om att alla dess delar har monterats och justerats på rätt sätt.
- Var uppmärksam på faror som öppen eld och andra starka värmekällor i närheten av produkten.
- Var medveten om risken för att produkten kan välta om barnet trycker med fötterna mot ett bord eller en annan yta.
- Placera ALDRIG spädbarnsinsatsen på golvet eller en upphöjd yta (t.ex. ett bord) samtidigt som barnet befinner sig i den.
- Montera eller flytta inte produkten på/från barnstolen samtidigt som barnet befinner sig i den
- Lyft eller flytta ALDRIG produkten samtidigt som barnet befinner sig i den.
- Säkerställ att selen sitter korrekt och ligger an mot kroppen. Justera selen regelbundet vartefter barnet växer.
- Låt inte barn leka med denna produkt.
- Var uppmärksam på risken att ett barn kan försöka klättra på eller tippa produkten.
- Denna produkt ersätter inte en spjålsäng eller säng. Om barnet behöver sova bör det placeras i lämplig spjålsäng eller säng.
- Använd aldrig andra tillbehör eller reservdelar än de som har godkänts av tillverkaren.

- Kvävningsrisk! Den här produkten får inte användas för att mata spädbarn med mat av något slag
- Sluta använda produkten när barnet börjar försöka sitta upp.
- Låt aldrig barnet sova i denna produkt. Produkten är inte avsedd att sova längre stunder i.

MONTERING AV NEW BORN SEAT:

- Tryck in ryggstödsramen i anslutningshuset och säkerställ att låspinnarna klickar på plats.
- Tryck in främre ramen i anslutningshuset och säkerställ att låspinnarna klickar på plats.

PÅTAGNING AV SITSENS DYNKLÄDSEL:

- Trä sitsklädseln över ryggstödsramen och dra försiktigt bakstycket på plats. Se till att bältet är ordentligt fäst under genom att linda det runt ramen. Justera bältet så att det sitter åt. Justera sedan sitsklädseln över den främre ramen och stäng därefter dragkedjan på baksidan.

JUSTERA SITSEN:

- För att luta sitsen, tryck på knappen och vinkla sitsen i önskat läge.

MONTERING AV NEW BORN SEAT PÅ GRACE BARNSTOL:

- Rikta in hålen och skjut framåt för att fästa anslutningen i sitsbasen. Vänd basen och skruva fast de fyra skruvarna i benen.
- Vänd sitsbasen till länkbasen och skruva fast sitslåset i basen.

AVMONTERING AV NEW BORN SEAT FRÅN GRACE BARNSTOL:

- Lossa sitslåset från basen.
- Tryck på frigöringsknappen på länkbasen och skjut sitsbasen framåt för att lossa babysitsen.

SÄKERHETSBÄLTE:

- ARNING:** Förhindra allvarliga skador från fall eller att barnet glider ur selen genom att alltid justera och fästa selen korrekt.
Justering av selen:
 - För in sidoremsspännet i selen på båda sidor.

- För in den sammankopplade selen och sidoremsspännen i grenspännet.
- Tryck på knappen på grenspännet för att lossa.

VARNING: Använd alltid grenspännet i kombination med axelremmarna och midjebältet.

Justera remmarna (vid samtliga fem spännen) så att de sitter åt, men lämnar tillräckligt utrymme för att du ska kunna föra in ett finger bekvämt mellan remmen och barnet.

LÅST STATIONÄRT LÄGE:

- L. För att aktivera det stationära läget, dra ut plastfötterna på benen till dess att de låses i rätt position.

RENGÖRING & UNDERHÅLL:

- För att förlänga livslängden på babysittern, torka av den med en mjuk och absorberande trasa efter användning. Rengör ramen med en fuktig trasa.
- Rengör plastdelar med varmt vatten och mild tvål. Färgen kan blekna om stolen utsätts för direkt solljus.
- Använd inte slipande rengöringsmedel.
- Låt stolen torka helt innan den förvaras. Använd inte kemtvätt, blekmedel eller starka rengöringsmedel på tyget eller detaljerna.
- Tvätta inte i maskin, torktumla eller centrifugera, om inte produktens skötselråd tillåter detta.
- Kontrollera regelbundet att alla låsmekanismer och komponenter sitter fast och fungerar som de ska.
- Kontrollera alltid att skruvar, muttrar och andra fästen är ordentligt åtdragna – dra åt eller byt ut vid behov.
- För att säkerställa säkerheten på din babysitter, åtgärda/ersätt genast eventuella böjda, slitna eller skadade delar.
- Använd endast delar och tillbehör som är godkända av tillverkaren.

SÄKERHETSGODKÄNNANDE:

Elodie Grace New Born Seat uppfyller säkerhetsföreskrifterna EN 12790-1: 2023

AVSER GRACE BABYSITTER VARNING!

VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPAR FÖR FRAMTIDA BRUK.

- Använd inte produkten om någon del är trasig, skadad eller saknas.
- Sluta använda produkten när barnet börjar försöka sitta upp eller har nått en vikt på 9 kg, beroende på vad som inträffar först.

FÖLJ DESSA INSTRUKTIONER. DITT BARN SÄKERHET ÄR DITT ANSVAR.

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Använd alltid selen.
- Fallrisk: Förhindra att ditt barn klättrar på produkten.
- Använd inte produkten utan att först försäkra dig om att alla dess delar har monterats och justerats på rätt sätt.
- Var uppmärksam på faror som öppen eld och andra starka värmekällor i närheten av produkten.
- Var medveten om risken för att produkten kan välta om barnet trycker med fötterna mot ett bord eller en annan yta.
- Placera ALDRIG produkten på en upphöjd yta (t.ex. ett bord) samtidigt som barnet befinner sig i den.
- Lyft eller flytta ALDRIG produkten samtidigt som barnet befinner sig i den.
- Säkerställ att selen sitter korrekt och ligger an mot kroppen. Justera selen regelbundet vartefter barnet växer.
- Låt inte barn leka med denna produkt.
- Var uppmärksam på risken att ett barn kan försöka klättra på eller tippa produkten.
- Denna produkt ersätter inte en spjålsäng eller säng. Om barnet behöver sova bör det placeras i lämplig spjålsäng eller säng.
- Använd aldrig andra tillbehör eller reservdelar än de som har godkänts av tillverkaren.
- Kvävningsrisk! Den här produkten får inte användas för att mata spädbarn med mat av något slag
- Sluta använda produkten när barnet börjar försöka sitta upp.



- Låt aldrig barnet sova i denna produkt. Produkten är inte avsedd att sova längre stunder i.

MONTERING AV BABYSITSEN:

- A. Tryck in ryggstödsramen i anslutningshuset och säkerställ att låspinnarna klickar på plats.
- B. Tryck in främre ramen i anslutningshuset och säkerställ att låspinnarna klickar på plats.

PÅTAGNING AV SITSENS DYNKLÄDSEL:

- C. Trä sitsklädseln över ryggstödsramen och dra försiktigt bakstycket på plats. Se till att bältet är ordentligt fäst under genom att linda det runt ramen. Justera bältet så att det sitter åt. Justera sedan sitsklädseln över den främre ramen och stäng därefter dragkedjan på baksidan.

JUSTERA SITSEN:

- D. För att luta babysittern, tryck på knappen och vinkla sitsen i önskat läge.

SÄKERHETSBÄLTE:

- I. **WARNING:** Förhindra allvarliga skador från fall eller att barnet glider ur selen genom att alltid justera och fästa selen korrekt.
Justering av selen:
 - För in sidoremsspännet i selen på båda sidor.
 - För in den sammankopplade selen och sidoremsspännen i grenspännet.
 - Tryck på knappen på grenspännet för att lossa.**WARNING:** Använd alltid grenspännet i kombination med axelremmarna och midjebältet.
Justera remmarna (vid samtliga fem spännen) så att de sitter åt, men lämnar tillräckligt utrymme för att du ska kunna föra in ett finger bekvämt mellan remmen och barnet.

MONTERING AV GUNGSTOLSRAMEN:

- J. Rikta in hålen och skjut framåt för att fästa anslutningen i sitsbasen.
- K. Vänd sitsbasen och skruva fast sitslåset i basen.

LÅST STATIONÄRT LÄGE:

- L. För att aktivera det stationära läget, dra ut plastfötterna på benen tills de låses i rätt position.

RENGÖRING & UNDERHÅLL

- För att förlänga livslängden på din babysitter, torka av den med en mjuk och absorberande trasa efter användning. Rengör ramen med en fuktig trasa.
- Använd inte slipande rengöringsmedel.
- Rengör plastdelar med varmt vatten och mild tvål. Färgen kan blekna om stolen utsätts för direkt solljus.
- Låt stolen torka helt innan den förvaras. Använd inte kemtvätt, blekmedel eller starka rengöringsmedel på tyget eller detaljerna.
- Tvätta inte i maskin, torktumla eller centrifugera, om inte produktens skötselråd tillåter detta.
- Kontrollera regelbundet att alla låsmekanismer och komponenter sitter fast och fungerar som de ska.
- Kontrollera alltid att skruvar, muttrar och andra fästen är ordentligt åtdragna – dra åt eller byt ut vid behov.
- För att säkerställa säkerheten på din babysitter, åtgärda/ersätt genast eventuella böjda, slitna eller skadade delar.
- Använd endast delar och tillbehör som är godkända av tillverkaren.

SÄKERHETSGODKÄNNANDE

Elodie Grace Babysitter uppfyller säkerhetsföreskrifterna EN 12790-1: 2023

GRACE SEDAČKA PRO NOVOROZENCE

VAROVÁNÍ!**DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI
POZORNĚ A UŠCHOVEJTE PRO
BUDOUCÍ POUŽITÍ.**

- Má-li výrobek některou část zlomenou, prasklou nebo mu chybí, nepoužívejte jej.
- Má-li výrobek některou část zlomenou, prasklou nebo mu chybí, nepoužívejte jej.
- Přestaňte výrobek používat, jakmile se dítě začne zkoušet posadit nebo dosáhne hmotnosti 9 kg, podle toho, co nastane dříve.

**DODRŽUJTE TYTO POKYNY. BEZPEČNOST DÍTĚTE JE VAŠÍ
ODPOVĚDNOSTÍ.**

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Vždy používejte bezpečnostní pás.
- Nebezpečí pádu: Zabraňte dítěti lézt na výrobek.
- Výrobek nepoužívejte, pokud nejsou všechny jeho součásti správně namontovány a nastaveny.
- Dávejte pozor na riziko otevřeného ohně a dalších silných zdrojů tepla v blízkosti výrobku.
- Dávejte pozor na nebezpečí převrácení, pokud se dítě může nohama opírat o stůl nebo jinou strukturu.
- Nikdy nepoužívejte tento výrobek na vyvýšeném povrchu (např. stole).
- Nepokoušejte se tento výrobek umístit nebo odejmout z jídelní židle s dítětem uvnitř.
- Pozor! Nepohybujte ani nezvedejte výrobek, pokud je v něm dítě.
- Ujistěte se, že je postroj správně a těsně upevněn. Pravidelně nastavujte podle růstu dítěte.
- Nedovolte dětem, aby si s tímto výrobkem hrály.
- Vyvarujte se nebezpečí, které může vzniknout, pokud se dítě pokouší na výrobek šplhat. Mohlo by se s ním převrhnout.
- Nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály.
- Tento výrobek nahrazuje postýlku ani postel. Pokud dítě potřebuje spát, umístěte ho do vhodné postýlky nebo kolébky.

- Používejte pouze výrobcem schválené příslušenství a náhradní díly.
- Nebezpečí udušení: tento výrobek není určen k žádnému způsobu krmení kojenců.
- Přestaňte výrobek používat, když se dítě začne zkoušet posadit.
- Nikdy nenechte dítě spát v tomto výrobku. Tento výrobek nenahrazuje postýlku nebo kolébku. Pokud dítě usne, přemístěte ho do vhodné postýlky nebo kolébky.

SESTAVENÍ SEDAČKY PRO NOVOROZENCE:

- Zasuňte zadní rám do spojovacího pouzdra a ujistěte se, že jsou zajištěny západky.
- Zasuňte přední rám do spojovacího pouzdra a ujistěte se, že jsou zajištěny západky.

PŘIPEVNĚNÍ POLSTROVÁNÍ SEDAČKY:

- Nasuňte potah sedačky na zadní rám a opatrně natáhněte zadní část. Ujistěte se, že je pás bezpečně upevněn obtočením kolem rámu. Pás upravte a ujistěte se, že je utažen. Opatrně upravte polstrování přes přední rám a zapněte zadní zip.

NASTAVENÍ SEDAČKY:

- Pro sklopení sedačky stiskněte tlačítko a zatlačte sedák dozadu.

SESTAVENÍ SEDAČKY PRO NOVOROZENCE NA JÍDELNÍ ŽIDLÍ:

- Zarovnejte otvory a zatlačte vpřed, abyste připojili spojku k základně sedačky. Otočte základnu (link base) a přišroubujte 4 šrouby k nohám.
- Otočte základnu sedačky na základnu spojky a přišroubujte zajišťovací prvek k základně.

ODEJMUTÍ SEDAČKY PRO NOVOROZENCE Z JÍDELNÍ ŽIDLE:

- Uvolněte zajišťovací prvek ze základny.
- Stiskněte uvolňovací tlačítko na základně spojky a zatlačte základnu sedačky dopředu pro uvolnění sedačky pro novorozence.

BEZPEČNOSTNÍ PÁS:

- VAROVÁNÍ: Zabraňte vážnému zranění pádem nebo vyklouznutím. Vždy

bezpečnostní postroj správně nastavte a upevněte.

Nastavení postroje:

Zasuňte boční přezky do hlavní přezky postroje na obou stranách. Spojené přezky postroje a boční pásy zasuňte do stran rozkrokové přezky. Pro uvolnění stiskněte tlačítko na rozkrokové přezce.

VAROVÁNÍ: Vždy používejte rozkrokový pás v kombinaci s ramenními popruhy a bederním pásem.

Popruhy upravte (na pěti přezkách) tak, aby byly těsné, ale zároveň vám umožnily pohodlně vsunout prst mezi pás a dítě.

ZAFIXOVÁNÍ DO PEVNÉ POLOHY:

L. Pro režim stání vytáhněte plastové nožičky na nohách, dokud se nezajistí.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Pro dlouhodobé používání houpačky ji po použití osušte měkkým savým hadříkem. K čištění rámu použijte vlhký hadřík.
- Plastové části čistěte teplou vodou a jemným mýdlem. Barvy se mohou změnit při vystavení slunečnímu záření.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
- Nechte výrobek úplně uschnout před uložením. Nepoužívejte chemické čištění ani bělidla na látku nebo lemy.
- Nepoužívejte praní v pračce, sušení v sušičce ani odstředování, pokud to neumožňuje štítek péče na výrobku.
- Pravidelně kontrolujte houpačku, zda jsou zajišťovací mechanismy a součásti bezpečně upevněny a fungují správně.
- Vždy pravidelně kontrolujte dotažení šroubů, matic a dalších spojovacích prvků – v případě potřeby dotáhněte nebo vyměňte.
- Pro zachování bezpečnosti houpačky nechte okamžitě opravit ohnuté, roztržené, opotřebované nebo poškozené části.
- Používejte pouze ty díly a příslušenství, které jsou schválené výrobcem.

BEZPEČNOSTNÍ SCHVÁLENÍ

Elodie Grace Sedačka pro Novorozence je v souladu s bezpečnostní normou EN 12790-1:2023

VAROVÁNÍ!

DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

- Má-li výrobek některou část zlomenou, prasklou nebo mu chybí, nepoužívejte jej.
- Přestaňte výrobek používat, jakmile se dítě začne zkoušet posadit nebo dosáhne hmotnosti 9 kg, podle toho, co nastane dříve.

DODRŽUJTE TYTO POKYNY. BEZPEČNOST DÍTĚTE JE VAŠÍ ODPOVĚDNOSTÍ.

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Vždy používejte bezpečnostní pás.
- Nebezpečí pádu: Zabraňte dítěti lézt na výrobek.
- Výrobek nepoužívejte, pokud nejsou všechny jeho součásti správně namontovány a nastaveny.
- Dávejte pozor na riziko otevřeného ohně a dalších silných zdrojů tepla v blízkosti výrobku.
- Dávejte pozor na nebezpečí převrácení, pokud se dítě může nohama opírat o stůl nebo jinou strukturu.
- Nikdy nepoužívejte tento výrobek na vyvýšeném povrchu (např. stole).
- Pozor! Nepohybujte ani nezvedejte výrobek, pokud je v něm dítě.
- Ujistěte se, že je postroj správně a těsně upevněn. Pravidelně nastavujte podle růstu dítěte.
- Nedovolte dětem, aby si s tímto výrobkem hrály.
- Dávejte pozor na riziko, že se dítě pokusí lézt na výrobek nebo jej převrhnout.
- Tento výrobek nahrazuje postýlku ani postel. Pokud dítě potřebuje spát, umístěte ho do vhodné postýlky nebo kolébky.
- Používejte pouze výrobcem schválené příslušenství a náhradní díly.
- Nebezpečí udušení: tento výrobek není určen k žádnému způsobu krmení kojenců.
- Přestaňte výrobek používat, když se dítě začne zkoušet posadit.
- Nikdy nenechte dítě spát v tomto výrobku. Tento výrobek nenahrazuje.



postýlku nebo kolébku. Pokud dítě usne, přemístěte ho do vhodné postýlky nebo kolébky.

SESTAVENÍ SEDAČKY PRO NOVOROZENCE:

- A. Zasuňte zadní rám do spojovacího pouzdra a ujistěte se, že jsou zajištěny západky.
- B. Zasuňte přední rám do spojovacího pouzdra a ujistěte se, že jsou zajištěny západky.

PŘIPEVNĚNÍ POLSTROVÁNÍ SEDAČKY:

- C. Nasuňte potah sedačky na zadní rám a opatrně natáhněte zadní část. Ujistěte se, že je pás bezpečně upevněn obtočením kolem rámu. Pás upravte a ujistěte se, že je utažen. Opatrně upravte polstrování přes přední rám a zapněte zadní zip.

NASTAVENÍ SEDAČKY:

- D. Pro sklopení sedačky stiskněte tlačítko a zatlačte sedák dozadu.

BEZPEČNOSTNÍ PÁS:

- I. VAROVÁNÍ: Zabraňte vážnému zranění pádem nebo vyklouznutím. Vždy bezpečnostní postroj správně nastavte a upevněte.
Nastavení postroje:
Zasuňte boční přezky do hlavní přezky postroje na obou stranách. Spojené přezky postroje a boční pásy zasuňte do stran rozkrokové přezky. Pro uvolnění stiskněte tlačítko na rozkrokové přezce.
VAROVÁNÍ: Vždy používejte rozkrokový pás v kombinaci s ramenními popruhy a bederním pásem.
Popruhy upravte (na pěti přezkách) tak, aby byly těsné, ale zároveň vám umožnily pohodlně vsunout prst mezi pás a dítě.

SESTAVENÍ RÁMU HOUPAČKY:

- J. Zarovnejte otvory a zatlačte vpřed, abyste připojili spojku k základně sedačky.
- K. Otočte základnu sedačky a přišroubujte zajišťovací prvek k základně.

ZAFIXOVÁNÍ DO PEVNÉ POLOHY:

- L. Pro režim stání vytáhněte plastové nožičky na nohách, dokud se nezajistí.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

- Pro dlouhodobé používání houpačky ji po použití osušte měkkým savým hadříkem. K čištění rámu použijte vlhký hadřík.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
- Plastové části čistěte teplou vodou a jemným mýdlem. Barvy se mohou změnit při vystavení slunečnímu záření.
- Nechte výrobek úplně uschnout před uložením. Nepoužívejte chemické čištění ani bělidla na látku nebo lemy.
- Nepoužívejte praní v pračce, sušení v sušičce ani odstředování, pokud to neumožňuje štítek péče na výrobku.
- Pravidelně kontrolujte houpačku, zda jsou zajišťovací mechanismy a součásti bezpečně upevněny a fungují správně.
- Vždy pravidelně kontrolujte dotažení šroubů, matic a dalších spojovacích prvků – v případě potřeby dotáhněte nebo vyměňte.
- Pro zachování bezpečnosti houpačky nechte okamžitě opravit ohnuté, roztržené nebo poškozené části.
- Používejte pouze ty díly a příslušenství, které jsou schválené výrobcem.

BEZPEČNOSTNÍ SCHVÁLENÍ

Elodie Grace Houpačka je v souladu s bezpečnostní normou EN 12790-1:2023

警告！

重要！ご使用前に必ず説明書をお読みいただき、保管してください。

対象年齢: お子様が自力で座ろうとし始めた場合 または体重が9KGに達した場合のいずれか早い段階まで

- ・ 説明書に従い、使用してください。お子様の安全は保護者の責任です。
- ・ 使用中はお子様から目を離さないようにしてください。
- ・ 使用中はお子様のそばを離れないでください。
- ・ 使用中は常に安全ベルトを使用してください。
- ・ 転倒の危険： お子様が本製品によじ登らないようにしてください。
- ・ 使用前に必ず製品の安全性を確認し、破損、破れ、または部品が不足している場合は使用しないでください。
- ・ すべての部品が正しく取り付けられていることを確認してください。お子様の体に合うよう調整されていない場合は使用しないでください。
- ・ 火気や強い熱源の近くで使用しないように注意してください。
- ・ お子様がテーブルや他のものに足を押し付けると椅子が傾く可能性があるため、ご注意ください。
- ・ 本製品をテーブルなどの高い場所で使用しないでください。
- ・ 注意！ お子様を乗せたままの状態、製品を持ち上げたり移動したりしないでください。
- ・ お子様を乗せたまま本製品をハイチェアに取り付けたり外したりしないでください。
- ・ 窓の側に置くと、お子様が踏み台として使用し、窓から転落する恐れがあります。
- ・ 本製品を、窓際に設置すると、カーテンやブラインドのコードが首に絡まり窒息する恐れがあります。この製品を窓際には置かないでください。
- ・ 安全ベルトがしっかりとフィットしていることを確認し、お子様の成長に合わせて定期的に調整してください。
- ・ お子様が製品に登ったり倒れたりする恐れがありますので、十分ご注意ください。
- ・ お子様に本製品で遊ばせないでください。



- ・本製品はベビーベッドやベッドの代替品ではありません。お子様が眠ってしまった場合は、適切なベビーベッドに寝かせてください。
- ・Elodieが承認していないアクセサリや交換部品を使用しないでください。
- ・窒息の危険：この製品は離乳食などの飲食用途には使用しないでください。
- ・お子様が自分で座ろうとし始めたら、使用を中止してください。
- ・本製品でお子様を絶対に寝かせないでください。本製品はベビーベッドやベビーベッドの代わりにはなりません。お子様が眠ってしまった場合は、適切なベビーベッドやベビーベットの寝かせてください。

新生児シートの組み立て方法

A.背面フレームの取り付け

背面フレームをシートベースコネクターの差し込み口に差し込み、プッシュピンがしっかりとロックされ、固定されているを確認してください。

B.前面フレームの取り付け

前面フレームをシートベースコネクターの差し込み口に差し込み、プッシュピンがしっかりとロックされ、固定されていることを確認してください。

シートパットの取り付け方法

C.シートパットの装着

シートパッドを背面フレームにかぶせてスライドさせ、背面カバーをゆっくり引き下ろしてください。ベルトがフレームの下でしっかりと固定されるように巻きつけてください。ベルトを調整し、しっかりと締まっている事を確認してください。前面フレームにシートパッドを丁寧にかぶせ、背面のファスナーを閉じます。

シートパットの角度調整

D.リクライニングの調整

シートパットをリクライニングさせるには、サイドのボタンを推しながらシートを後方に倒します。

ハイチェアへの新生児シートの取り付け

E.ハイチェアリンクベースの取り付け

ハイチェアリンクベースをハイチェアの脚フレームの上に重ね、穴の位置を揃えて押し込みます。脚の下側から付属のネジ4本を使って、ハイチェアリンクベースをしっかりと固定してください。

F.シートロッカーの取り付け

新生児シートをハイチェアリンクベースにセットし、シートロッカーをベースの裏側から差し込んでネジで固定します。

ハイチェアから新生児シートを取り外すには

G.シートロッカーを外します

ベースに取り付けられているシートロッカーを取り外します。

H.リリースボタンを押します

リンクベースにあるリリースボタンを押しながら、新生児シートを前方に擦り度させて取り外します。

安全ベルトの使い方

I.警告:落下や滑り落ちによる重大なケガを防ぐため、常に安全ハーネスを正しく調整し、確実に装着してください。

ハーネスの調整方法:

- ・両サイドのストラップのバックルをハーネスバックルに差し込みます。
- ・接続されたハーネスとサイドストラップのバックルを股バックルの両側に差し込みます。
- ・ロックを解除するには股バックルの中央ボタンを押してください。

注意: 股ベルトは必ず肩ストラップと腰ベルトと一緒に使用してください。

5ヶ所のバックルでストラップを調整し、お子様の体にしっかりフィットさせてください。

ストラップとお子様の体の間に指が1本入る程度の余裕がある状態が理想です。

ロッカーフレームの組み立て

J.コネクターの穴の位置をシートベースと合わせて前方に押し込み、しっかり取り付けます。

K.シートベースを裏返し、シートロッカーをベースにネジで固定します。

固定モードに切り替える方法

L.固定モードの設定

本製品を固定して使用する場合は、脚部にあるプラスチック製のストッパーを引き出し、ロックされるまでしっかりと引き出してください。

お手入れ方法とメンテナンス

- ・製品を長くご使用いただくために、使用後は柔らかく吸水性のある布で乾拭きしてください。
- ・フレームの清掃には湿らせた布で拭いてください。
- ・プラスチック部品はぬるま湯と中性洗剤で洗ってください。直射日光に長時間さらされると変色する場合があります。
- ・研磨剤入りの洗剤は使用しないでください。

- ・完全に乾燥させてから収納してください。布地や装飾に部分には、ドライクリーニングや漂白剤を使用しないでください。
- ・製品の洗濯表示で許可されていない限り、洗濯機洗い、タンブル乾燥、脱水は行わないでください。
- ・ロッカーのロック機構や各部品が正しく固定され、正常に機能しているか定期的に確認してください。
- ・ネジやナットなどの緩みがないか定期的に確認し、必要に応じて締め直すまたは交換してください。
- ・安全に使用するために、部品が曲がったり破損・摩耗している場合は、すぐに修理を行ってください。
- ・メーカーが承認している部品およびアクセサリのみをご使用ください。

安全基準

本製品は、EN 12790-1:2023の安全基準を満たしています。

GRACE BOUNCER

警告！

重要！ご使用前に必ず説明書をお読みいただき、保管してください。

対象年齢: お子様が自力で座ろうとし始めた場合 または体重が9KGに達した場合のいずれか早い段階まで

- ・説明書に従い、使用してください。お子様の安全は保護者の責任です。
- ・使用中はお子様から目を離さないようにしてください。
- ・使用中はお子様のそばを離れないでください。
- ・使用中は常に安全ベルトを使用してください。
- ・転倒の危険： お子様が本製品により登らないようにしてください。
- ・使用前に必ず製品の安全性を確認し、破損、破れ、または部品が不足している場合は使用しないでください。



- ・すべての部品が正しく取り付けられていることを確認してください。お子様の体に合うよう調整されていない場合は使用しないでください。
- ・火気や強い熱源の近くで使用しないように注意してください。
- ・お子様がテーブルや他のものに足を押し付けると椅子が傾く可能性があるため、ご注意ください。
- ・本製品をテーブルなどの高い場所で使用しないでください。
- ・注意！ お子様を乗せたままの状態、製品を持ち上げたり移動したりしないでください。
- ・お子様を乗せたまま本製品をハイチェアに取り付けたり外したりしないでください。
- ・窓の側に置くと、お子様が踏み台として使用し、窓から転落する恐れがあります。
- ・本製品を、窓際に設置すると、カーテンやブラインドのコードが首に絡まり窒息する恐れがあります。この製品を窓際には置かないでください。
- ・安全ベルトがしっかりとフィットしていることを確認し、お子様の成長に合わせて定期的に調整してください。
- ・お子様が製品に登ったり倒したりする恐れがありますので、十分ご注意ください。
- ・お子様に本製品で遊ばせないでください。
- ・本製品はベビーベッドやベッドの代替品ではありません。お子様が眠ってしまった場合は、適切なベビーベッドに寝かせてください。
- ・Elodieが承認していないアクセサリや交換部品を使用しないでください。
- ・窒息の危険：この製品は離乳食などの飲食用途には使用しないでください。
- ・お子様が自分で座ろうとし始めたら、使用を中止してください。
- ・本製品でお子様を絶対に寝かせないでください。本製品はベビーベッドやベビーベッドの代わりにはなりません。お子様が眠ってしまった場合は、適切なベビーベッドやベビーベットの寝かせてください。

新生児シートの組み立て方法

A.背面フレームの取り付け

背面フレームをシートベースコネクターの差し込み口に差し込み、プッシュピンがしっかりとロックされ、固定されていることを確認してください。

B.前面フレームの取り付け

前面フレームをシートベースコネクターの差し込み口に差し込み、プッシュピンがしっかりとロックされ、固定されていることを確認してください。

シートパットの取り付け方法

C.シートパットの装着

シートパッドを背面フレームにかぶせてスライドさせ、背面カバーをゆっくり引き下ろしてください。ベルトがフレームの下でしっかりと固定されるように巻きつけてください。ベルトを調整し、しっかりと締まっている事を確認してください。前面フレームにシートパッドを丁寧にかぶせ、背面のファスナーを閉じます。

シートパットの角度調整

D.リクライニングの調整

バウンサーの角度をリクライニングさせるには、サイドのボタンを推しながらシートを後方に倒します。

安全ベルトの使い方

I.警告:落下や滑り落ちによる重大なケガを防ぐため、常に安全ハーネスを正しく調整し、確実に装着してください。

ハーネスの調整方法:

- ・両サイドのストラップのバックルをハーネスバックルに差し込みます。
- ・接続されたハーネスとサイドストラップのバックルを股バックルの両側に差し込みます。
- ・ロックを解除するには股バックルの中央ボタンを押してください。

注意: 股ベルトは必ず肩ストラップと腰ベルトと一緒に使用してください。

5ヶ所のバックルでストラップを調整し、お子様の体にしっかりフィットさせてください。

ストラップとお子様の体の間に指が1本入る程度の余裕がある状態が理想です

ロッカーフレームの組み立て

J.コネクターの穴の位置をシートベースと合わせて前方に押し込み、しっかり取り付けます。

K.シートベースを裏返し、シートロッカーをベースにネジで固定します。

固定モードに切り替える方法

L.固定モードの設定

本製品を固定して使用する場合は、脚部にあるプラスチック製のストッパーを引き出し、ロックされるまでしっかりと引き出してください。

お手入れ方法とメンテナンス

- ・製品を長くご使用いただくために、使用後は柔らかく吸水性のある布で乾拭きしてください。
- ・フレームの清掃には湿らせた布で拭いてください。
- ・プラスチック部品はぬるま湯と中性洗剤で洗ってください。直射日光に長時間さら

されると変色する場合があります。

- ・研磨剤入りの洗剤は使用しないでください。
- ・完全に乾燥させてから収納してください。布地や装飾に部分には、ドライクリーニングや漂白剤を使用しないでください。
- ・製品の洗濯表示で許可されていない限り、洗濯機洗い、タンブル乾燥、脱水は行わないでください。
- ・ロッカーのロック機構や各部品が正しく固定され、正常に機能しているか定期的に確認してください。
- ・ネジやナットなどの緩みがないか定期的に確認し、必要に応じて締め直すまたは交換してください。
- ・安全に使用するために、部品が曲がったり破損・摩耗している場合は、すぐに修理を行ってください。
- ・メーカーが承認している部品およびアクセサリーのみをご使用ください。

安全基準

本製品は、EN 12790-1:2023の安全基準を満たしています。

JOIN US
@ELODIEDETAILS



ELODIEDETAILS.COM

Elodie Details AB, Jakobsbergsgatan 16,
111 44 Stockholm, Sweden